

Министерство внутренних дел Российской Федерации
Омская академия

ЕДИНСТВО АКТИВНЫХ И ИНТЕРАКТИВНЫХ
МЕТОДОВ В ПРАКТИКЕ СОЗДАНИЯ УЧЕБНЫХ
ПОСОБИЙ ПО ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ
КАК СОСТАВНОЙ ЧАСТИ
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ

*Материалы межвузовской научно-практической конференции
с международным участием памяти профессора С. С. Соловей*

(18 мая 2017 года)

Омск
ОМА МВД России
2018

УДК 111(082)
ББК 81.2-9
Е33

Е33 Единство активных и интерактивных методов в практике создания учебных пособий по иностранным языкам как составной части учебно-методических материалов : мат-лы межвуз. науч.-практ. конф. с междунар. участием памяти проф. С. С. Соловей / отв. за выпуск М. Н. Малахова. — Омск : Омская академия МВД России, 2018. — 96 с.

ISBN 978-5-88651-679-1

Статьи, включенные в настоящий сборник, затрагивают широкий спектр проблем: использование активных и интерактивных технологий обучения, проектирование образовательных моделей, создание учебных пособий, практикумов, хрестоматий и иных учебно-методических материалов, формирование и развитие мотивации к изучению русского и иностранных языков.

Материалы сборника предназначены для преподавателей образовательных организаций МВД России, а также иных специалистов, изучающих проблемы педагогики, психологии и методики преподавания иностранных языков.

УДК 111(082)
ББК 81.2-9

ISBN 978-5-88651-679-1

© Омская академия МВД России, 2018

М. Н. Малахова

(Омская академия МВД России)

СОЗДАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫХ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ И ВАРИАТИВНОСТЬ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ ОМСКОЙ АКАДЕМИИ МВД РОССИИ

В соответствии с изменившейся Примерной программой обучения и отсутствием учебника, включающего все предложенные для изучения темы, кафедрой иностранных языков Омской академии МВД России были созданы учебные пособия, охватывающие весь курс обучения английскому языку и предусматривающие использование активных и интерактивных методов.

Это учебное пособие «Law. Police. Society» (Право. Полиция. Общество), состоящее из трех частей, а также учебное пособие «Economics. Police. Society». Позже первая часть пособия была дополнена практикумом «US Legal and Court Systems». Кроме того, в связи с приближающимися известными спортивными событиями международного уровня были составлены:

— Разговорник для сотрудников органов внутренних дел, задействованных в охране общественного порядка и обеспечении общественной безопасности в период подготовки и проведения Кубка Конфедерации 2017 г. и Чемпионата мира по футболу 2018 г. (английский, русский, немецкий языки) (авторы-составители: М. Н. Малахова, Е. Ю. Смердина, Ю. И. Алферова, Т. В. Соколова);

— Русско-английский словарь — справочник профессиональной коммуникации сотрудника ОВД по охране общественного порядка. Омск, 2016. 91 с. (авторы-составители: М. Н. Малахова, Е. Ю. Смердина, Ю. И. Алферова).

Первая часть пособия «Law. Police. Society» используется для обучения курсантов первого курса и освещает главным образом общекультурную и страноведческую тематику.

Цель второй и третьей частей пособия — обучить курсантов владению английским языком в сфере профессиональной коммуникации, сформировать навыки чтения оригинальных текстов, развить умения монологического высказывания и ведения беседы на английском языке, выработать способность и готовность участвовать в межкультурной коммуникации.

Создание факультета профессиональной подготовки и необходимость обучения иностранному языку лиц рядового и младшего начальствующего состава, впервые принимаемых на службу в органы внутренних дел, потребовало разработки нового учебного пособия. Авторский коллектив (М. Н. Малахова, Е. Ю. Смердина и Ю. И. Алферова) поставил перед собой ту же цель, что и в названном учебном пособии, но ориентировался на иной контингент обучающихся и другие направления их профессиональной деятельности: обеспечение общественного порядка и охрану безопасности в общественных местах, местах проведения публичных массовых мероприятий. Кроме того, объем практических занятий был сокращен и составил лишь 40 часов.

В результате было разработано и издано учебное пособие «Essential English for Police» «Основы английского языка для полиции», удовлетворяющее потребности факультета профессиональной подготовки. Оно построено на принципе комплексного развития всех видов речевой деятельности на профессионально ориентированном аутентичном материале.

Структурно оно включает разделы: GRAMMAR с комплексом заданий по формированию и развитию грамматических навыков; READING с текстами профессиональной направленности для чтения с до- и послетекстовыми заданиями; SPEAKING для развития навыков ситуативно обусловленного профессионального речевого общения с комплексом диалогов и ситуативными заданиями для составления монологического высказывания. Разделы READING и SPEAKING дополнены глоссариями, содержащими лексические единицы для понимания текстов, разговорным тематическим справочником, который способствуют активизации усвоения диалогического материала. Учебное пособие включает 8 тем: Introductory Course, Making Contacts, Asking the Way, Public Order Maintenance, Interviewing a Victim or a Witness, Describing a Person's Appearance, A Foreigner in Trouble, Traffic Law Enforcement. Вводный курс занимает особое место, его цель — напомнить обучающимся правила чтения, совершенствовать навыки произношения и повторить основные грамматические явления, необходимые для устной речи. Остальные темы непосредственно связаны с функциональными обязанностями полицейского, что повышает мотивацию обучающихся и развивает общекультурную компетенцию.

Рассмотрим для примера работу над темой Asking the Way. Она начинается с повторения грамматического материала Continuous (Progressive) Tenses и The Imperative Sentence. Грамматические правила представлены в виде схем и таблиц для систематизации и лучше-

го зрительного восприятия в целях активизации произвольного и непроизвольного внимания. Грамматические задания усложняются по мере их выполнения. Слушатели начинают с чтения и перевода предложений с английского языка на русский, далее следует составление предложений по образцу на сравнение времен Past Indefinite (Simple) и Past Continuous (Progressive), составление предложений по таблице и перевод предложений с русского языка на английский. Все лексическое наполнение упражнений профессионально ориентировано. Затем слушателям предлагаются для запоминания фразы, с которыми к ним может обратиться иностранец, заблудившийся в городе, оставший от туристической группы или группы спортивных фанатов, желающий получить от полицейского инструкции, как добраться до нужного места.

Раздел READING данной темы начинается с небольшого текста, написанного от имени потерявшегося иностранца, которому помог российский полицейский. В задании требуется ответить на вопросы и сказать, как обучающийся может оказать помощь в подобной ситуации. Для организации коллективного взаимодействия упражнение может выполняться в парах или малых группах. Следующий текст описывает, как добраться до полицейского участка из трех разных точек города. Ставится задача объяснить иностранному туристу направления движения.

В разделе SPEAKING даются по-английски фразы с переводом на русский язык, использующиеся в ситуации поиска и объяснения пути следования, которые могут отрабатываться в разнообразных комбинациях групповой работы. Далее обучающимся предлагаются небольшие тематические диалоги для чтения и инсценирования перед группой. В целях совершенствования коммуникативной компетенции обучающиеся объясняют иностранцу дорогу по имеющемуся образцу и переводят с русского языка на английский фразы, исходящие как от иностранного гостя, так и от полицейского. Изучение темы заканчивается решением предложенных коммуникативных задач.

Таким образом, использование активных и интерактивных методов при обучении иностранному языку слушателей факультета профессиональной подготовки дает положительные результаты. За относительно короткое время при имеющейся мотивации обучающиеся усваивают достаточный объем информации, совершенствуют иноязычную коммуникативную компетенцию, чему способствует атмосфера сотрудничества, взаимопомощи и коллективного взаимодействия.

Е. Ю. Смердина

(Омская академия МВД России)

МЕТОДИЧЕСКИЕ ПРИЕМЫ ПРАКТИКО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ

Обучение английскому языку в профессиональных целях, осуществляемое в образовательном учреждении высшего профессионального образования, предполагает органичное единство основ специальности, учебных материалов профессиональной направленности и методических приемов, формирующих и развивающих иноязычную коммуникативную компетенцию в рамках выбранной профессии.

В процессе овладения иноязычной коммуникативной компетенцией особый акцент делается на практическое овладение языковыми и речевыми навыками, на их последующее воплощение в контексте гипотетических и реальных профессиональных ситуаций на английском языке.

В рамках частной методики преподавания иностранного языка для специальных целей в образовательном учреждении МВД России практико-ориентированное обучение рассматривается в единстве концептуального и деятельностного компонентов этого процесса.

Концептуальный компонент представляет профессиональную основу иноязычного общения, является основополагающим в процессе обучения иностранному языку специалистов охраны правопорядка. На практике концептуальная технология представлена профессионально ориентированным учебным пособием, нацеленным на овладение языком выбранной специальности и предназначенным для иноязычной подготовки в рамках этой специальности.

Профессионально ориентированные учебные методические материалы по дисциплине «Иностранный язык» (английский), разработанные в Омской академии МВД России, представлены комплексом тематических учебных пособий, в том числе изданием «Law. Police. Society» в трех частях, учебными пособиями «Economics. Police. Society» и «Essential English for Police», а также лексикографическими источниками по специальности «Правоохранительная деятельность». Содержательный, тематически ориентированный учебный материал, отражающий основы специальности на иностранном языке, существенно повышает мотивацию к изучению основ профильных дисциплин на иностранном языке.

Повышению профессионального интереса способствует обучение английскому языку в профессиональных целях через серию специально отобранных профессиональных кейсов. В данном контексте это понятие подразумевает тематическое единство учебных материалов, развивающих все виды речевой деятельности. Профессиональный кейс содержит обязательные учебные материалы: лексический минимум, включающий терминологию и профессиональный сленг; тексты, развивающие различные виды чтения; задания, моделирующие практику общения на языке в диалогической и монологической речи, изучение и воспроизведение профессионально-деятельностных тематических ситуаций, связанных с выполнением функциональных обязанностей сотрудников ОВД; аудио- и видеосопровождение.

Деятельностный компонент практико-ориентированного подхода представлен единством традиционных, активных и интерактивных методов обучения, формирующих умения профессионального общения на английском языке в соответствии с учебными темами, включенными в рабочую программу. Многообразие форм деятельностного подхода, используемых на практических занятиях, включает групповые дискуссии, кейс-технологии, ролевые игры, проведение круглого стола, создание учебных проектов, презентаций, видеофильмов и иные виды¹.

Во всех формах ведения занятий по английскому языку для специальных целей прослеживаются межпредметные связи с основами специальных наук, проявляющиеся в максимальном тематическом приближении учебного иноязычного материала пособий к содержанию профилирующих дисциплин. На этом основании у преподавателей появляется возможность посредством бинарного занятия реализовать междисциплинарные связи и интегрировать знания специальных дисциплин с изучением и анализом вопросов учебных тем. Бинарное занятие проводится в педагогическом тандеме двух преподавателей, один из которых является специалистом в области английского языка, а другой — профессионалом в специальной области знаний. Занятие в таких случаях может быть бинарным и билингвальным (т. е. проходить на двух языках — английском и родном) или бинарным и монолингвальным (т. е. проводиться на английском языке).

Разрабатывая методику практико-ориентированного обучения иностранному языку, преподаватели кафедры специализируются в организа-

¹ Смердина Е. Ю., Малахова М. Н. Мотивация как фактор педагогического воздействия на процесс усвоения английского языка для специальных целей // Психопедагогика в правоохранительных органах. 2016. № 4(67). С. 90–93.

ции и проведении бинарных монолингвальных занятий, на которых общение осуществляется в виде диалога, мини-лекции, презентаций, дискуссий, ролевых игр, конференций на английском языке.

Преподавателями кафедры созданы методические рекомендации по проведению практико-ориентированных монолингвальных бинарных занятий. Одним из них является заключительное занятие по теме «Проведение допроса подозреваемых», которое проводилось на английском языке с участием преподавателя кафедры уголовного процесса, было нацелено на сопоставление процедуры допроса и опроса в уголовном законодательстве России, Великобритании и США.

Изучая учебную тему «Деятельность и структура Интерпола», курсанты участвуют в бинарном занятии, проводимом в виде ролевой игры, где в качестве фасилитатора выступает действующий сотрудник регионального отделения НЦБ Интерпола. Приглашенный сотрудник рассказывает о структуре и деятельности организации, сообщает о процессе подготовки, критериях отбора и профессиональных требованиях к сотруднику Бюро и проводит гипотетическое собеседование с претендентами на вакантные должности в данном отделе.

Интересно привлечение к проведению бинарных занятий участников миротворческих операций под эгидой ООН, свободно владеющих английским языком. Их мини-лекции по теме «Международное сотрудничество полицейских», последующее обсуждение, презентации, выступления на итоговой языковой конференции на английском языке всегда вызывают живой интерес у аудитории и повышают мотивацию к изучению английского языка.

Таким образом, бинарное занятие, проводимое на английском языке, являясь нетрадиционным подходом к представлению учебного материала, оказывается новой, увлекательной, творческой, аналитической, профессионально ориентированной формой получения знаний как по профилирующей дисциплине, так и по иностранному языку одновременно.

Совершенствуя методику практико-ориентированного обучения английскому языку для профессиональных целей, преподаватели на практических занятиях сочетают как традиционные, так и нестандартные методы обучения, добиваясь эффективного ведения занятий, повышая у обучающихся мотивацию к изучению специализированных дисциплин и иностранных языков, создают условия для практического применения знаний по основам специальности и по иностранному языку.

Ж. Б. Есмурзаева

(Омский государственный аграрный университет)

ОРГАНИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В СИСТЕМЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Развитие смарт-технологий в результате «Четвертой промышленной революции» или «Индустрии 4.0»¹ обуславливает использование новых технологичных подходов к организации деятельности обучающихся с опорой на современные информационные и коммуникационные технологии для решения задач профессиональной подготовки. При таких условиях учебнику, учебному пособию, как широко используемому, наиболее упорядоченному источнику научных знаний, эффективному средству передачи опыта и его освоения², отводится особая роль.

С точки зрения И. Л. Бим, основная функция учебника — представлять модель учебного процесса. Учебник в учебном процессе, с одной стороны, моделирует, преобразует его, а с другой — адаптируется к нему. Поэтому учебник не должен представлять собой замкнутую застывшую схему, он должен содержать подвижную программу действий участников образовательного процесса, учитывающую возможное наличие разных уровней обученности и другие конкретные условия обучения³. Полагая, новое поколение электронных учебных изданий соответствует основной функции учебника.

Актуальность создания, подготовки и использования электронных образовательных ресурсов, в том числе в формате учебника, обусловлена реализацией Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации»⁴ и требованиями федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования.

¹ Кревский И. Г., Тусков А. А., Артамонова Ю. С., Юдина Е. С. Развитие SMART-образования в контексте четвертой промышленной революции. Конкурентоспособность в глобальном мире: экономика, наука, технологии. 2016. № 7(ч. 1). С. 169–171.

² Мазунова Л. К., Хасанова Р. Ф. Принципы создания современного учебника по иностранному языку // Вестник Башкирского университета. 2010. Т. 15. № 3. С. 831.

³ Бим И. Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе. М., 1988. С. 12–13.

⁴ Об образовании в Российской Федерации : федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ. URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_173649/ (дата обращения: 20.04.2017).

В России активная разработка электронных учебных ресурсов началась в 90-х гг. XX в. В настоящее время *электронные учебные издания* (далее — ЭУИ) являются средствами, наиболее используемыми в учебном процессе. Применение любых видов электронных учебных изданий характеризуется особыми требованиями, так как форма предъявления информации в ЭУИ коренным образом отличается от ее представления в традиционных печатных вариантах.

При создании необходимо учитывать психолого-педагогические, эргономические и программно-технические характеристики⁵.

Так, в Омском государственном аграрном университете разработаны и активно внедряются ЭУИ «So many countries...» и «Let's Read in English» по дисциплине «Иностранный язык» для всех направлений подготовки бакалавров и специалистов. Они созданы при помощи пакета программ для конструирования и просмотра электронных книг и учебников SunRuv Book Office. Это текстовые издания, построенные по гипертекстовой технологии с использованием мультимедийных компонентов. Гиперссылки позволяют воспользоваться справочной информацией как внутри пособия, так и ресурсами сети Интернет. Модуль LISTENING включает встроенные и внешние (переход по ссылке на ресурс Интернет) аудио- и видео-файлы по изучаемой тематике и задания, разработанные автором к нему. Достоинством является аутентичность источников.

В разделе GRAMMAR представлен теоретический материал и задания для работы над грамматикой английского языка. Для разъяснения предлагается как традиционный текстовый материал, так и гиперссылки на сайты с пояснениями. Проверить сформированные навыки обучающийся может самостоятельно. Структура раздела позволяет по гиперссылке перейти на сайты с тестовыми заданиями, после выполнения которых будут выданы результаты, например, LearnEnglishFeelGood.com и englishgrammarsecrets.com.

Использование описанных форм и средств обучения внутри одного электронного издания нацелено на достижение максимальной эффективности формирования умений и навыков будущего специалиста как в области иностранных языков, так и в сфере новых информационных технологий. Возможность использования мультимедийных компонентов и ссылок на он-лайн ресурсы, а также интерактивность являются безусловным достоинством электронных учебных изданий по иностранному языку. Однако преподавателям следует тщательно производить отбор языковых интернет-источников с учетом их аутентичности и адаптации к целям обучения.

⁵ Титова С. В., Филатова А. В. Технологии ВЕБ 2.0 в преподавании иностранных языков. М., 2014. 100 с.

Ю. И. Алферова

(Омская академия МВД России)

ИНТЕГРАЦИЯ ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ В УЧЕБНЫЙ ПРОЦЕСС ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ЗАНЯТИЙ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В КОМПЬЮТЕРНОМ КЛАССЕ

Рассматривая процесс овладения иностранным языком в учебной ситуации как особую разновидность общения и взаимодействия обучающихся и преподавателя, а результат такого общения — как приобретение нового опыта в новом для них языке и решение какой-либо конкретной задачи, преподаватель понимает необходимость использования методов и форм, придающих процессу обучения деятельностный характер. К ним можно отнести самостоятельную, групповую и коллективную формы работы. Обучение иностранному языку невозможно представить без интерактивных методов, поскольку в любом виде речевой деятельности обучающийся выступает и как тот, кто воспринимает речь, и как тот, кто продуцирует высказывание.

В данной работе рассматриваются особенности интерактивных методов при проведении занятий в компьютерном классе.

Занятия в компьютерном классе, оснащенном программным обеспечением *Linko 8*, можно проводить на разных этапах изучения дисциплины «Иностранный язык»: на этапе введения материала, для работы с видеоматериалами и аудиозаписями, для проведения контроля (например, в форме теста) и т. д. В частности, на занятиях по иностранному языку в компьютерном классе используются такие функции программного обеспечения *Linko 8*, как передача файлов — сбор файлов — отправка текстовых сообщений студентам — проведение экзамена — разговор в группе.

В целях демонстрации эффективности использования данных технических ресурсов подробно опишем некоторые виды деятельности по работе с видеоматериалами и аудиозаписями.

Одним из преимуществ работы в компьютерном классе является количество материала, которое можно охватить за одно занятие, поскольку, благодаря техническому оснащению (наличию наушников), есть возможность организовать просмотр и прослушивание видео- и аудиоматериала одновременно для всех обучающихся. При этом при распределении материала учитывается разноуровневый подход. Индивидуальная работа обучающегося весьма эффективна, поскольку развивает навыки самостоятельной деятельности и повышает уровень его ответственности.

При проведении занятий по иностранному языку в компьютерном классе активные и интерактивные методы чередуются. Сначала обучающийся получает инструктаж от преподавателя и уточняет суть задания или последовательность выполнения заданий (интерактивность). Затем воспринимает текст (аудирование или просмотр видео), выполняет индивидуальные задания, что можно отнести к активным методам или косвенно к интерактивным (поскольку для аудирования текстов в записи характерна отсроченная реакция реципиента, а не прямое общение с автором высказывания). Индивидуальное выполнение заданий курсантом способствует развитию его уверенности. Обучающийся полагается лишь на свои знания, свой уровень понимания текста на слух (уровень развития навыков аудирования). Интерактивность заключается в том, что после каждого выполненного задания курсант направляет свои ответы преподавателю. Проверка работ осуществляется оперативно, а функции «Передача файлов» и «Сбор файлов» ускоряют процесс, позволяют курсантам увидеть результат проверки перед выполнением следующего задания. С помощью функции «Отправка текстовых сообщений» осуществляется коммуникация преподавателя и обучающегося в индивидуальном режиме, где курсант может уточнить ряд моментов, задать вопрос, а преподаватель — дополнительно проинструктировать курсанта по поводу выполнения заданий (не отвлекая других обучающихся) благодаря функции «Просмотр экрана студента».

Следующий этап носит интерактивный характер, поскольку на основе всей полученной информации обучающийся строит коммуникацию с собеседником. Так как при выполнении итогового задания курсант делится новыми для собеседника сведениями, то каждый выступает еще и в роли посредника между автором сообщения и реципиентом. Здесь можно говорить об обучении однокурсниками (peer teaching), что, несомненно, имеет свои плюсы. Например, развивает коммуникабельность у «учителя»: обучающиеся учатся говорить убедительно; а у «ученика» появляется немаловажный навык обращения за помощью. Работа в парах или малых группах вызывает меньше тревоги, чем выступление перед большой аудиторией. Если некоторым курсантам для просмотра предлагаются одинаковые видеосюжеты, то завершающий этап строится несколько иначе. Обучающиеся объединяются в малые группы (или пары) и сначала выполняют задание на составление диалога.

Применяя интерактивные методы для развития иноязычной коммуникативной компетенции, нам необходимо учитывать фактор мотивации и вовлеченности в учебный процесс. Созданию мотивации может способствовать взаимосвязь заданий. Так, работа с видеосюжетами предвращает работу по составлению диалогов на основе материала, изученного

самостоятельно за определенное время. При некачественном выполнении предварительных заданий обучающийся не сможет продемонстрировать должный уровень усвоенности материала при решении коммуникативных задач (составление диалогов, участие в дискуссиях). В случае успешного выполнения всех намеченных заданий повышается самооценка обучающегося.

Отметим, что после данных занятий повышается уровень коммуникативной активности обучающихся. На последующих занятиях в обычных аудиториях курсанты свободно излагают свои мысли по теме, изученной таким интерактивным и интенсивным способом.

Т. А. Белякова

(Нижегородская академия МВД России)

ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ И КОНЦЕПТУАЛЬНОЕ СОДЕРЖАНИЕ МОДУЛЯ ПО ЭКОНОМИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

Для подготовки курсантов к общению на английском языке в сфере экономической безопасности и экономических преступлений преподаватели кафедры иностранного языка и культуры речи Нижегородской академии МВД России разработали отдельный модуль, включающий ряд специфичных тем: различные виды мошенничества, «беловоротничковая» преступность, получение незаконных доходов, взятки, финансовые махинации, экономический шпионаж, «отмывание» денег и др. В модуле (в качестве основных элементов) представлены: необходимая для речевого взаимодействия лексика и грамматика, тексты для развития умений аудирования и чтения, задания для развития устной и письменной речи. По окончании изучения модуля проводится контроль.

Раздел лексики включает лексические единицы, выражающие ключевые понятия модуля и подлежащие активному усвоению. Лексический состав модуля содержит три типа лексики. К первому относятся общепотребительные слова, которые являются наиболее частотными в данном языке, они употребляются в речевых произведениях различной функциональной направленности и стилистической окрашенности. Второй тип представлен общенаучной лексикой, куда входят абстрактные слова и словосочетания, обозначающие интеллектуальные состояния и процессы, формирующие контекст научного изложения. Третий тип — терминологическая лексика, включающая систему терминов определенной спе-

циальности, которая находится в четком соотношении с системой понятий данной области знаний.

В результате изучения терминологии выяснилось, что она на 75% состоит из лексических единиц, образованных от общеупотребительных слов, а на 25% — из интернационализмов. Три четверти терминов, которые образуются от общеупотребительных слов, совпадают по значению с исходными либо легко выводятся из них: human rights, imprisonment, summons, offense, punishment, allegation, physical possession, defendant, under seal, evidence, claim, plaintiff, property, complaint, judgement, agreement, hearing, land law, legality, breach of contract, misrepresentation, witness, assault. Термины интернационального характера, как известно, совпадают во всех языках по своему значению: transaction, jurisdiction, bankruptcy, penalty, civil procedure, compensation, precedent, corruption, criminal code, limit, defamation, credit card, regulation, delict, codification. В целях активного усвоения для модуля «Economic Crimes» было отобрано приблизительно семьдесят терминов, причем названия экономических правонарушений оказались наиболее употребительными: kickbacks, antitrust violations, white-collar crimes, insider trading, money laundering, public corruption, trade secret theft, fraud, embezzlement, counterfeiting, economic espionage, tax evasion, financial crimes, bribery, computer crimes.

Особенности юридических текстов проявляются и на грамматическом уровне. Специфику составляет наличие длинных предложений. Увеличенная длина предложения в количественном отношении не отражается на его глубине, она значительно тормозит процесс ориентации в структуре предложения и препятствует выделению узловых структурно-семантических моментов, что оказывает существенное влияние на процесс понимания содержания. Отсутствие разнообразия флексий английского языка (маркерами функционально различных форм являются всего три окончания: -ed, -s, -ing) может оказаться препятствием при восприятии и продуцировании иноязычной речи. По этой причине в модуле по экономическим преступлениям предусмотрено изучение и постоянное повторение грамматических явлений, типичных для данного концепта. К ним относят типы придаточных предложений, времена действительного и страдательного залогов, инфинитивные, причастные и герундиальные обороты.

Развитие умений чтения осуществляется в модуле на аутентичных текстах соответствующей тематики. В целях оптимизации работы над модулем его разбили на несколько блоков. В каждом имеется 3–4 текста для чтения, которые дают курсантам возможность не только ознакомиться с системой понятий и категорий, но и изучить проблематику в соответствующем объеме. В качестве примера приведем блок, в котором рассматрива-

ются современные виды мошенничества: Bankruptcy Fraud, Telemarketing Fraud, Healthcare Fraud, Security Fraud, Government Fraud. Очевидно, что материалы для аудирования тематически должны быть связаны с текстами, предназначенными для чтения. Таким образом, с помощью рецептивных видов речевой деятельности создается база для формирования умений репродуктивного и продуктивного характера.

Тестирование является заключительным этапом изучения модуля «Economic crimes». Оно определяет уровень усвоения языковых знаний и степень владения речевыми умениями по всему спектру вопросов в диапазоне модуля. Имеется ряд преимуществ в данной схеме проверки знаний: равный для всех уровень сложности заданий, отсутствие необъективности со стороны преподавателя при оценке их выполнения, открытость контроля на всех этапах, простота процесса обработки результатов. Объективные данные, полученные в результате тестирования, позволяют преподавателю дать адекватную оценку выявленных знаний и умений.

Т. Г. Букина

(Уральский юридический институт МВД России, г. Екатеринбург)

УЧЕБНЫЙ ФИЛЬМ-ЛЕКЦИЯ КАК АКТИВНЫЙ МЕТОД ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

В организации учебного процесса при изучении чужого языка важно перенести образовательные акценты на усвоение знаний каждым обучающимся на максимально возможном для него уровне. В связи с этим трудно переоценить роль активных форм и методов обучения русскому языку как иностранному.

Активные методы обучения — это способы активизации учебно-познавательной деятельности обучающихся, которые побуждают их к активной мыслительной и практической деятельности в процессе овладения материалом, когда активны не только преподаватель, но и студенты¹.

В основе активных методов во время обучения русскому языку как иностранному лежит диалог как между преподавателем и иностранными обучающимися, так и между обучающимися. В процессе диалога развиваются коммуникативные способности, умение решать проблемы коллективно, развивается речь студентов, что является конечной целью обучения русскому языку как иностранному. Активные методы обучения направле-

¹ Смолкин А. М. Методы активного обучения : науч.-метод. пособие. М., 1991. С. 30.

ны на привлечение обучающихся к самостоятельной познавательной деятельности, дают возможность применения ими полученных знаний.

Как отмечает И. В. Шумова, «...суть активных методов обучения, направленных на формирование умений и навыков, состоит в том, чтобы обеспечить выполнение студентами тех задач, в процессе решения которых они самостоятельно овладевают умениями и навыками»².

К таким методам относятся информационно-коммуникационные компьютерные технологии.

В работе с компьютерными технологиями на занятиях по русскому языку как иностранному преподаватели используют, как правило, четыре вида программ: направленные на овладение средствами общения (фонетическими, лексическими, грамматическими); ориентированные на овладение речевой деятельностью; обеспечивающие возможность контроля уровня сформированности речевых навыков и умений; познавательные программы страноведческой направленности³.

Все эти программы включают мультимедийные презентации по всем разделам изучения языка, игровые и документальные фильмы по культурологической проблематике, тестовые компьютерные задания для самоконтроля, учебные фильмы по отдельным грамматическим темам.

Для понимания языка как системы при изучении русского языка как иностранного, на наш взгляд, полезен будет просмотр учебного фильма-лекции по отдельным грамматическим темам. В качестве примера приведем работу с таким фильмом по теме «Односоставные предложения». После ознакомления с теоретическим учебным материалом обучающимся предложена для просмотра лекция профессора Российского государственного педагогического университета им. А. М. Герцена Михаила Яковлевича Дымарского.

Перед просмотром лекции иностранные слушатели записывают вопросы, ответы на которые они должны найти в лекции профессора. Вопросы касаются знакомства с грамматической темой: например, *что обозначают безличные предложения*. Но ответ на этот вопрос слушатели могут найти и в своих записях. Поэтому, чтобы они внимательно воспринимали звучащую лекцию, формируются вопросы, касающиеся предыдущих тем, например, *что такое грамматическая основа предложения или в двусоставном предложении грамматической основой является подлежа-*

² Шумова И. В. Активные методы обучения как способ повышения качества профессионального образования // Педагогика: традиции и инновации: мат-лы междунар. науч. конф. (г. Челябинск, октябрь 2011 г.) : в 2 т. Т. II. Челябинск, 2011. С. 58.

³ Аркабаева Г. С., Кокенова З. К., Бердалиева Т. К. Интенсивная и интерактивная методики обучения РКИ // Вестник КазНМУ. 2014. № 4. С. 322.

щее и сказуемое, а что является грамматической основой в односоставном предложении. В лекции даются прямые ответы на данные вопросы.

Более сложные проблемы выносятся на обсуждение. В частности, ответ на вопрос «Как отличить обобщенно-личные предложения от определенно-личных и неопределенно-личных?» иногда бывает труден для слабых обучающихся, так как они формально подходят к разграничению глагольных личных предложений: в определенно-личных предложениях главный член в форме 1 или 2 лица, в неопределенно-личных предложениях — в форме 3 лица. А в обобщенно-личных предложениях у главного члена может быть форма любого лица. И здесь важно подключить более сильных слушателей для объяснения семантики обобщенно-личных предложений. Работа в парах (сильный — слабый) способствует хорошему усвоению нового материала.

Сильные обучающиеся в качестве задания после просмотра лекции получают проблемный вопрос: *какую черту автор называет одной из самых ярких отличительных черт русского языка* (ответ — богатство односоставных предложений, какого нет ни в одном из европейских языков). При этом необходимо не только услышать ответ на поставленный вопрос, но и дать на него грамотное обоснование, которое М. Я. Дымарский приводит в своей лекции.

Таким образом, в процессе просмотра учебной лекции обучающиеся закрепляют знания грамматического материала, а во время дискуссии развивают коммуникативные навыки общения.

Отметим, что активные методы обучения, к которым в том числе относится просмотр учебного фильма, создают необходимые условия для развития умений самостоятельно мыслить, ориентироваться в новой ситуации. У обучающихся развиваются творческие способности и устная речь, умение формулировать и высказывать свою точку зрения. Использование преподавателями активных методов в процессе обучения русскому языку как иностранному способствует преодолению стереотипов в обучении и развитию творческих способностей обучающихся.

Е. В. Бурханова

(Уфимский юридический институт МВД России)

К ВОПРОСУ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Прежде чем приступить к описанию основных интерактивных методов обучения, приведем определение. Интерактивный — означает взаимодействующий, находящийся в режиме беседы, диалога с кем-

либо. Отличие от активных методов состоит в том, что интерактивные направлены на более широкое взаимодействие обучающихся не только с обучающим, но и друг с другом, а также на стимулирование активности обучаемых в процессе обучения. Роль преподавателя состоит в направлении деятельности учащихся на достижение целей занятия. Таким образом, основными компонентами интерактивных занятий являются интерактивные упражнения и задания, в ходе выполнения которых обучающиеся как закрепляют уже пройденный материал, так и изучают новый.

В настоящее время существует большое количество интерактивных методов обучения, к которым можно отнести эвристическую беседу, метод дискуссии, «мозговой штурм», метод круглого стола, метод деловой игры, различные конкурсы работ учащихся и др.¹ Подробнее остановимся на некоторых из них.

1. Метод учебной дискуссии. Суть его заключается в обмене взглядами по определенной проблеме. Этот метод позволяет научиться высказывать свое мнение и слушать других.

Дискуссия на практическом занятии должна быть хорошо продумана и основательно подготовлена обучающимися. Она предполагает наличие не только хороших знаний, но и способности в выражении мыслей, четкой формулировке вопросов, приведения доводов и аргументирования². Такие обсуждения-дискуссии способствуют закреплению и упорядочиванию знаний обучающихся.

2. «Мозговой штурм» (мозговая атака, *англ.* — brainstorming) — метод решения проблемы на основе стимулирования творческой активности, при котором участникам обсуждения предлагают высказывать как можно большее количество вариантов решения, в том числе фантастических. Во время использования данного метода ни одно из предположений участников нельзя подвергать сомнению или критиковать, наоборот, необходимо обеспечить полную свободу высказывания любых идей. Это дает участникам возможность вести себя раскованно, не бояться показаться неумным, смешным. В ходе такой работы появляются неожиданные идеи, которые после проведенного анализа отсекаются, но также возникает и нечто, необходимое для решения имеющейся проблемы.

3. Метод круглого стола — современная форма публичного обсуждения или освещения каких-либо вопросов, когда участники, имеющие

¹ Кашлев С. С. Интерактивные методы обучения : учеб.-метод. пособие. Минск, 2011. С. 35.

² Там же. С. 59.

равные права, высказываются по очереди или в определенном порядке. В обучении данный метод используется в целях повышения эффективности усвоения теоретических проблем при помощи рассмотрения их в разных научных аспектах с участием специалистов различных сфер. Представленная модель обсуждения в качестве итогов дает результаты, которые являются новыми соглашениями.

4. Метод деловой игры представляет собой моделирование деятельности, которой нужно обучить курсантов. В ходе деловой игры мы обучаем будущих специалистов выполнять свои профессиональные функции на моделях, а не на реальных объектах³. Деловая игра ставит студента в ситуацию реальных действий в роли конкретного действующего лица (следователя, оперативного работника, адвоката). Она побуждает его мыслить конкретно и предметно, достичь реально ощутимого результата с ясно осознаваемой целью. Это обстоятельство обостряет внимание учащихся, делает мышление более целенаправленным, т. е. способствует лучшему усвоению.

5. Тренинг является новым методом интерактивного обучения. Разнообразные ситуации, которые появляются в группах тренинга, выступают в роли приближенных к реальности ситуаций. В таких ситуациях обучающимся необходимо действовать с ответственностью за результат действия. Взаимодействие обучаемых в данном случае превращает обычную учебную группу в модель различных социально-психологических явлений, что и является отличительной чертой тренинга⁴.

На практических занятиях мы отводим большую роль работе в парах и группах. При этом обучающиеся проявляют речевую самостоятельность.

Интерактивные методы, направленные на организацию работы во взаимодействии, способствуют повышению эффективности овладения иностранным языком, повышают мотивацию учащихся.

Исходя из сказанного, можно сделать вывод, что интерактивный подход к обучению иностранному языку позволяет формировать умение работать в сотрудничестве, развивать коммуникативную компетенцию, способствовать проявлению толерантности.

³ Петренко М. А. Интерактивные методы обучения на уроках иностранного языка // Образование и наука в современных условиях : мат-лы VII междунар. науч.-практ. конф. (Чебоксары, 22 мая 2016 г.): в 2 т. Т. 1. Чебоксары, 2016. № 2(7). С. 174.

⁴ Там же. С. 175.

Т. В. Варлакова

(Омская академия МВД России)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

В педагогической науке представлены различные классификации, объединяющие методы преподавания по определенным основаниям. Так, один из наиболее известных подходов в создании типологии методов преподавания предполагает деление на пассивные, активные и интерактивные методы. Интерактивные методы имеют значимые преимущества перед двумя другими категориями способов преподнесения учебного материала, поскольку позволяют обучающимся осваивать программный материал во взаимодействии друг с другом и с педагогом. Такие методы в наибольшей мере, на наш взгляд, соответствуют личностно ориентированному подходу в преподавании, потому что ведут к возникновению обучающего сотрудничества. Важно при этом, что обучающийся и педагог выступают в качестве субъектов образовательного процесса. При использовании интерактивных методов преподаватель берет на себя функции организатора процесса обучения, намечая, указывая путь развития студентов, иностранных слушателей, способствуя созданию условий для проявления их инициативы. Большое значение в данной ситуации имеют уровень, объем, качественные показатели познаний, приобретенных каждым из обучающихся, так как в ходе проведения занятий с применением интерактивных методик новые знания, умения и навыки формируются на основе взаимообмена мнениями, сопоставления элементов известного и неизученного, присутствующих в сознании участников образовательного процесса.

Следует сказать, что в преподавании русского языка как иностранного отмечается тенденция, в соответствии с которой интерактивные методы рассматриваются как разновидность традиционного, давно зарекомендовавшего себя в качестве эффективного коммуникативного подхода. В таком понимании интерактивная модель обучения русскому языку как неродному подразумевает, что овладение необходимыми знаниями, умениями и навыками происходит в процессе создания конкретных речевых ситуаций и непосредственного участия в них обучающихся, а также преподавателя.

Самостоятельная активность обучающихся становится обязательным условием организации образовательного процесса с использовани-

ем интерактивных технологий. В связи со сказанным полагаем, что целью деятельности педагога в преподавании с преобладанием интерактивных методов должно стать, по нашему мнению, создание условий, способствующих появлению желания, настойчивого стремления со стороны обучающихся получать знания и закреплять их в ходе выполнения упражнений, последовательно вырабатывать актуальные и профессионально значимые умения и навыки.

Современная методика преподавания русского языка как иностранного предлагает широкие возможности по выбору интерактивных методов. Традиционно необходимой частью практических занятий по русскому языку как иностранному является словарная работа. В такую работу совершенно обоснованно включаются иноязычные по происхождению, относящиеся к юриспруденции слова, дается толкование их значений, поскольку именно они вызывают затруднения в понимании и употреблении¹. Указанная работа может быть организована с помощью интерактивных методов, например, взаимодиктанта. Возможно проведение и взаимопроверки после выполнения записи трудных слов по памяти.

Интерактивное обучение русскому языку как иностранному в Омской академии МВД России предполагает работу с использованием интерактивных методов с первого занятия по данной учебной дисциплине. Показательно в этом плане выполнение заданий по составлению диалогов. Так, иностранным слушателям на занятии предлагается составить диалог на тему «Первые впечатления об академии»: напишите текст диалога из 10–11 реплик, реплики должны состоять не менее чем из 5–7 слов. Подготовьтесь представить диалог, не пользуясь записями в тетради.

Приведем одно из применяемых нами на занятиях заданий интерактивной направленности: напишите письмо другу о том, как проходит один день Вашей жизни в Омске. Выделите в тексте 5 звонких (сверху над словом буква «з»), 5 глухих (сверху буква «г»), подчеркните 5 твердых (пунктиром), 5 мягких согласных (волнистой линией); три гласные, которые обозначают два звука (двумя линиями), три гласные, которые обозначают один звук (одной линией). Передайте написанное Вами письмо

¹ Варлакова Т. В. Реализация задач формирования коммуникативной компетенции на занятиях по дисциплине «Русский язык в деловой коммуникации» с использованием традиционных и инновационных технологий // Теоретические и прикладные аспекты современного лингвистического образования в условиях неязыкового вуза: мат-лы междунар. науч.-метод. конф. (25 ноября 2016 г.). Хабаровск, 2017. С. 41.

по предназначению кому-то из присутствующих. Тот, кому было адресовано письмо, читает текст, анализирует, пишет краткое ответное послание, корректно выражая при необходимости замечания по поводу выявленных ошибок. В завершение выполнения задания первоначальный текст возвращается написавшему его слушателю.

При проведении практических занятий по дисциплине «Русский язык как иностранный» нами широко используются групповые формы работы, которые на начальном этапе вызывают со стороны обучающихся непонимание, неприятие. Однако в дальнейшем иностранные слушатели с удовольствием вовлекаются в выполнение заданий в составе микрогрупп, успешно взаимодействуют в парах и тройках.

Обобщая сказанное, подчеркнем, что использование интерактивных методов в преподавании русского как иностранного способствует приобретению собственного речевого опыта участниками взаимодействия в ходе общения, делает обучение более эффективным. Кроме того, интерактивная учебная деятельность позволяет реализовать индивидуальный потенциал каждого из иностранных слушателей для совершенствования их коммуникативной компетенции, формирования толерантного отношения к ценностям разных народов и религий.

А. Е. Веретенникова

(Омская академия МВД России)

ИНТЕРАКТИВНЫЕ МЕТОДЫ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ЛИНГВО-СТРАНОВЕДЧЕСКИХ ТЕМ

Цель овладения иностранным языком в образовательной организации МВД России в соответствии с требованиями ФГОС — формирование коммуникативной компетенции, которая трактуется как «способность решать средствами иностранного языка актуальные для учащихся и общества задачи общения из бытовой, учебной, производственной и культурной жизни; умение учащегося пользоваться фактами языка и речи для реализации целей общения»¹.

В рабочих программах учебной дисциплины «Иностранный язык» по специальностям Правовое обеспечение национальной безопасности, Правоохранительная деятельность и Экономическая безопасность данная компетенция рассматривается как общекультурная и предполагает

¹ Азимов Э. Г., Шукин А. Н. Словарь методических терминов (теория и практика преподавания языков). СПб., 1999. С. 109.

«способность к деловому общению, профессиональной коммуникации на иностранном языке»².

Содержанием указанной компетенции выступают *знания* лексического и грамматического минимума в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами профессиональной направленности и для осуществления коммуникации на иностранном языке; структуры изучаемого иностранного языка; социокультурных компонентов общения изучаемого языка; структуры специального юридического дискурса и особенностей текстопостроения и текстовосприятия; *умения*: чтения и перевода иноязычной литературы профессиональной направленности, взаимодействия на иностранном языке, участия в обсуждении тем, связанных со специальностью; понимания устной (монологической и диалогической) речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации; *владение* иностранным языком на уровне профессиональной коммуникации.

Часть первая учебного пособия «Law, Police, Society» (Право, полиция, общество)³ предназначена для курсантов и слушателей первого курса. В нем представлено два блока примерной программы учебной дисциплины: общекультурный и лингвострановедческий, а также общеправовой, охватывающий государственное устройство России и стран изучаемого языка. Для приобретения курсантами профессиональной коммуникативной компетенции и знаний социокультурного фона используется спектр традиционных и инновационных методов обучения.

В современной интерпретации теории обучения различают пассивные, активные и интерактивные модели обучения⁴. При пассивных методах обучаемый выступает в роли «объекта» обучения, в то время как в активных методах он является «субъектом». Отличительной характеристикой интерактивной (*англ. inter* — взаимный, *act* — действовать) модели является взаимодействие. Поэтому интерактивное обучение — это прежде всего обучение через диалог, в котором партнером может быть не только человек, но и компьютер. Следовательно, взаимодействие может осуществляться между субъектами образовательного процесса: «сту-

² *Иностранный язык (английский): рабочая программа учебной дисциплины по специальности 40.05.01. Правовое обеспечение национальной безопасности, специализация уголовно-правовая. Омск, 2016. С. 7.*

³ *Веретенникова А. Е. Law, Police, Society (Право, полиция, общество) : учеб. пособие по английскому языку. Омск, 2014. Ч. I. 216 с.*

⁴ *Загвязинский В. И. Теория обучения: современная интерпретация : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. М., 2008. 192 с.*

дент — студент», «студент — группа», «студент — аудитория», «группа студентов — аудитория», а также «студент — компьютер».

Преподаватель, как субъект образовательного процесса, также включается во взаимодействие, однако его роль отличается от той, которую он выполняет в традиционных (пассивных) методах обучения. Это неотъемлемая и важная роль, хотя она не является центральной в интерактивном обучении. Связано это с тем, что именно преподаватель координирует весь процесс взаимодействия, а для этого разрабатывает необходимые задания, направленные на самостоятельный поиск и анализ информации, работу в команде, формирование собственного мнения и принятия ответственного решения⁵.

К методам интерактивного обучения относятся те, которые способствуют вовлечению в активный процесс получения и переработки знаний. В методической литературе различают несколько групп интерактивных методов обучения: групповые и индивидуальные; дискуссионные; игровые; тренинговые⁶.

При сочетании традиционных и активных методов обучения иностранному языку, в первой части учебного пособия «Law, Police, Society» были предусмотрены и интерактивные. Поскольку все темы, предназначенные для изучения, изложены в единой структуре, некоторые методы повторяются при работе над каждой темой. Это относится к методу мозгового штурма и обсуждению сюжетных фотографий. Данную работу предлагается выполнить в начале изучения каждой темы в разделе Lead-in. Обучающимся предлагается обсудить три фотосюжета по теме и высказать свое мнение, опираясь на полученную информацию. Данная работа осуществляется на основе ряда вопросов, для ответа на которые требуется проявить общекультурные и общеправовые знания, а также догадку и критическое мышление. Для правильного оформления мысли предлагаются фразы-клише, выражающие собственное мнение. Например:

1.1. Can you determine the type of offense demonstrated in the pictures?

Model: I think (believe, consider, suppose, guess, am sure)...

После ответов проводится анализ правильности суждений. Данная работа может быть выполнена при обсуждении в группе без участия преподавателя.

Учебная работа с информацией, размещенной на различных сайтах, также рассматривается как интерактивная. Этот вид работы в анализируемом учебном пособии широко используется при изучении государственных и судебных систем России, Великобритании, США. Например,

⁵ Веретенникова А. Е. Критическое мышление в структуре коммуникативной культуры сотрудников правоохранительных органов // Гуманизация образования. 2008. № 2. С.113–118.

⁶ Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Указ. соч. С. 150–151.

на послетекстовом этапе при подготовке монологического высказывания целесообразно воспользоваться информацией официальных сайтов правительств, государственных служб и верховных судов:

The United States Court System

5.7. Listen to the audio or read the transcript of any arguments at www.supremecourt.gov and report to the group about it.

The US Government Legislative Branch

5.6. Speak about each of the common legislative stages (go to <https://www.congress.gov/legislative-process/committee-consideration> or look for the information in the attachment).

The UK Government

5.3 Compose your own short text about UK Government.

Go to <http://projectbritan.com/government> and write out the answers to the questions.

Учебным пособием предусмотрено проведение интерактивных уроков с применением видеоматериалов, презентаций и ролевых игр. Например:

1.2 Watch the Student Orientation Video “Welcome US Capitol Visitor Center” (www.visitthecapitol.gov) and report about the rules of visiting the US Capitol.

Таким образом, возможно сочетание традиционных и инновационных методов, в том числе интерактивных, для формирования коммуникативной компетенции.

В. В. Галкина

(Омская академия МВД России)

ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У КУРСАНТОВ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ МВД РОССИИ

В последнее десятилетие ведущим направлением в обучении курсантов образовательных учреждений МВД России является повышение общекультурных и профессиональных компетенций. К обучающимся предъявляются новые требования, приоритет получают профессионально направленные общекультурные компетенции, позволяющие так организовать учебную деятельность, чтобы она была эффективной и значимой в социальном и культурном контекстах¹. Новые образовательные стандарты

¹ Малахова М. Н. Лингво-педагогические основы обучения иностранным языкам для специальных целей: итоги научного исследования // Лингво-педагогические

предполагают изменение роли процесса обучения. Среди приоритетных положений — обучение иностранному языку в качестве комплексного развития коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенций обучающихся².

Неотъемлемой составляющей компетенции курсантов и слушателей образовательных учреждений системы МВД России является «иноязычная лексическая терминологическая компетенция». Многие отечественные и зарубежные ученые определяют «иноязычную лексическую терминологическую компетенцию» как важный компонент иноязычной компетенции, способный решать речемыслительные задачи. Терминосистема правоохранительной деятельности представляет отдельный подъязык в общезыковой лексической системе, поэтому развитие и становление иноязычной лексической терминологической компетенции (как компонента иноязычной коммуникативной компетенции) проходит на основе усвоения иностранного термина в практической учебной деятельности.

Мы составили реестр основных групп терминов на основе анализа лексического материала учебников и учебных пособий, разработанных на кафедре иностранных языков ОМА МВД России:

1) термины узкоспециальной направленности (field-criminalist — эксперт-криминалист, law enforcement — деятельность правоохранительных органов, policeman — полицейский, make a record — составить протокол, superintendent — старший полицейский офицер);

2) термины, которые могут применяться в различных отраслях знаний (report — рапорт, analysis — анализ, experiment — эксперимент, process — процесс, production — производство, rate — уровень);

3) термины, используемые в смежных отраслях, например, в юриспруденции (criminal procedure — уголовный процесс; jail — тюрьма; criminal action — уголовное деяние; evidence — доказательство, улика; guilt — вина; inquiry — расследование, следствие; law — закон, право).

Нами был составлен корпус узкоспециальных терминов, которые разделены на основные тематические группы:

1) правоохранительные органы и личный состав (criminalist — криминалист, специалист по уголовному праву; cop — полицейский;

основы обучения иностранным языкам для специальных целей : мат-лы межвуз. науч.-практ. конф. с междунар. участием памяти проф. С. С. Соловей. Омск, 2015. С. 3.

² Смердина Е. Ю. Английский язык для специальных целей: вариативность учебного курса // Лингво-педагогические основы обучения иностранным языкам для специальных целей: мат-лы межвуз. науч.-практ. конф. с междунар. участием памяти проф. С. С. Соловей. Омск, 2015. С. 7.

detective — сыщик, агент сыскной полиции; divisional inspector — участковый инспектор; investigator — следователь);

2) деятельность правоохранительных органов (to detect — расследовать, разыскивать; interrogate — допрашивать; to trace — следить, выслеживать; to take fingerprints — снимать отпечатки пальцев);

3) предотвращение преступлений (crime prevention — предупреждение преступлений);

4) виды преступлений (traffic crime — дорожно-транспортное происшествие, robbery — ограбление, theft — воровство);

5) расследование преступлений (to investigate — расследовать, to make a record — составлять протокол, to search a scene of crime — осматривать место преступления);

6) преступники (criminal — преступник, law-breaker — правонарушитель, murderer — убийца, suspect — подозреваемый);

7) потерпевшие, жертвы преступной деятельности (injured — пострадавший; victim — пострадавший, жертва преступления);

8) наказание и уголовный процесс (to jail — заключать в тюрьму, to judge — выносить приговор, to prosecute — преследовать в судебном порядке);

9) предметы, используемые в правоохранительной деятельности (handcuffs — наручники, gun — огнестрельное оружие, vest — бронежилет).

С учетом требований федеральных государственных образовательных стандартов на кафедре иностранных языков Омской академии МВД России разработано большое количество учебных и учебно-методических пособий, направленных на развитие у обучающихся иноязычной лексической терминологической компетенции. Каждый раздел пособий содержит необходимый лексический минимум для устной речи и для работы с текстом. Выполнение на занятиях различных видов упражнений способствует усвоению иноязычной терминологии.

Е. В. Гнездилова

(Барнаульский юридический институт МВД России)

ИМИТАЦИОННО-МОДЕЛИРУЮЩИЕ ИГРЫ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В БАРНАУЛЬСКОМ ЮРИДИЧЕСКОМ ИНСТИТУТЕ МВД РОССИИ

Практическое владение иностранным языком — одна из важнейших характеристик специалиста любого профиля, особенно в современных

условиях развивающихся и крепнущих международных контактов в области науки, техники и культуры, спорта, правовых отношений и т. д.

Важнейшей стороной педагогического процесса становится взаимодействие между обучающим и обучающимися, когда преподаватель в контакте с курсантом планирует, осуществляет и оценивает процесс обучения, создавая обстановку взаимного доверия.

Широкое распространение в нашей стране получили имитационно-моделирующие и ролевые игры, так называемые глобальные симуляции. Эта категория игр многочисленна, большинство из них выполняют иллюстративную функцию, дают возможность применить уже имеющиеся или освоить новые знания, приобрести необходимые умения. В связи с этим имитационно-моделирующие игры вошли в учебно-методический комплекс кафедры иностранных языков Барнаульского юридического института МВД России. Отличительной чертой данной методики преподавания является установка на произвольное запоминание, в то время как для преподавателя каждое занятие направлено на достижение конкретных учебных целей.

При планировании данного вида деятельности большое значение отводится разработке теоретической части игры. На наш взгляд, она должна включать представление ситуации; выдвижение гипотез решения поставленной проблемы; обсуждение не только методов проверки принятых гипотез в группах, но и источников информации, а также оформление рефератов; выявление новых проблем.

Умение эффективно пользоваться в коммуникации социокультурными языковыми знаниями означает, что говорящий на иностранном языке формирует социокультурную компетенцию — социокультурные языковые знания, адекватно используемые в межкультурной коммуникации¹. Улучшение языковой компетентности рассматривается как достижение главной цели. При этом формируются четыре навыка:

- аудирование (в процессе применения аутентичных материалов);
- говорение (в процессе обсуждения возникающих ситуаций);
- чтение (в процессе подбора материала);
- письмо (в процессе письменного составления документов и т. д.).

В зависимости от уровня владения иностранным языком курсантам на разных этапах обучения могут быть предложены различные по степени сложности игры. Так, на начальном этапе в игре «Мой дом — моя крепость» (тема «Личные данные. Составление резюме») обучающиеся исполняют роль жильцов многоэтажного дома, которые проживают по ули-

¹ *Артемова О. А., Макеева М. Н. Система учебно-ролевых игр профессиональной направленности : монография. Тамбов, 2007. 208 с.*

це Эбби-Роуд в Лондоне. Все они имеют неодинаковое социальное положение, относятся к разным национальностям, которым присущи своеобразные характеры и темпераменты. Обучаемые получают задание описать своих соседей: их возраст, семейное положение, род занятий и т. д., закрепляя при этом ранее изученную лексику. Затем под воздействием определенных факторов, предложенных преподавателем, например, ограбление квартиры на втором этаже, курсанты строят между собой отношения. Исход игры не определен заранее, он напрямую зависит от индивидуальной фантазии каждого студента в отдельности и всей группы в целом. Все участники, независимо от исхода, принимают решения по выходу из создавшихся ситуаций. В данном случае это может быть помощь членам пострадавшей семьи, вызов полиции, помощь полиции в даче показаний и т. д.

На продвинутых этапах обучения предлагаются более сложные игры, например, «Осмотр места происшествия». Курсанты пытаются проводить осмотр при строгом соблюдении общих и частных задач: выявлять взаимосвязь между местом происшествия и расследуемым преступлением, чтобы установить механизм происшествия во всех деталях; обнаруживать, фиксировать и изымать следы преступления и преступника, выявлять мотивы преступления; получать необходимые данные для последующих следственных действий и оперативно-розыскных мероприятий.

Среди ресурсов и средств — собственная лаборатория, медикаменты, чемодан криминалиста и пр. Обучающиеся самостоятельно разрабатывают структуру своей деятельности в целом и в частности: медицинский эксперт оказывает помощь пострадавшим либо дает заключение о смерти жертвы, устанавливает причины смерти, следователь опрашивает свидетелей и т. д. У каждого из учебной группы есть своя роль. В ходе игры курсанты вовлекаются в приближенные к действительности условия, учатся принимать решения в меняющейся обстановке.

Все происходящее носит фиктивный характер, игроки как бы симулируют реальность, но поскольку проигрываемые ситуации могут иметь место в жизни, возникает чувство почти реальных обстоятельств, ситуации, приближенной к действительности. Этим стимулируется мотивация.

Помощь преподавателя является одним из важнейших моментов в ходе проведения игр. Это как прямая, так и косвенная помощь. Прямая предполагает непосредственно разработку общей концепции и пояснение ряда моментов предстоящей деятельности: что может быть наиболее полезным для курсантов в их будущих профессиональных буднях; какая ситуация могла бы быть наиболее реальной для них; какова будет структура игры; какая методическая помощь потребуется и т. д.

Косвенная помощь рассчитана на активизацию восприятия мышления, памяти, воображения обучаемого. Преподаватель подталкивает обучающихся к придумыванию различных ситуаций: созданию трудовых отношений, поручений, проблем, подводя их к верному действию или решению. Такая помощь не снижает степени их самостоятельности, поскольку она минимальна и носит направляющий характер. Преподаватель должен осуществлять такую помощь дифференцированно (в зависимости от возможностей обучаемых и уровня развития их самостоятельности). Преподаватель в ходе игры переносит на студентов специфичную ответственность за развитие действий и решение различного рода задач, что, безусловно, помогает распознать и в дальнейшем развивать потребности обучающихся².

Таким образом, имитационно-моделирующие игры создают необходимые предпосылки для более успешного усвоения иностранного языка. Благодаря благоприятной психологической среде, эти игры позволяют курсантам самим решать проблемы, а не просто быть посторонними наблюдателями; создают возможность переноса знаний и опыта деятельности из учебной ситуации в реальную; способствуют усвоению, расширению и приобретению новых знаний по языку; закрепляют и углубляют навыки самостоятельной, познавательной и исследовательской деятельности.

В. В. Гузикова

(Уральский юридический институт МВД России, г. Екатеринбург)

СОЧЕТАНИЕ ТРАДИЦИОННЫХ И ИННОВАЦИОННЫХ ПОДХОДОВ ПРИ СОЗДАНИИ СОВРЕМЕННЫХ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ ПО ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Глобализация и дальнейшее развитие международных связей в XXI в. привели к необходимости введения и реализации новой политики в области языка. Иностранный язык, в частности английский, будет играть важную роль в процессе подготовки обучающихся для применения его в конкретной профессиональной или научной деятельности, обеспечивая удовлетворение познавательных интересов, в налаживании личных контактов и в последующем самообразовании при самосовершенствовании личности. Для этого на первый план выходит задача разработки современных средств обучения, од-

² Михайленко Т. М. Игровые технологии как вид педагогических технологий // Педагогика: традиции и инновации : мат-лы междунар. науч. конф. (г. Челябинск, октябрь 2011 г.): в 2 т. Челябинск, 2011. Т. 1. С. 140–146.

ним из них является учебное пособие или учебник. В последние годы особое внимание обращают на возможность разработки электронных учебных пособий для обучения различным специальностям, включая развитие навыков иноязычной разговорной и письменной речи в области юриспруденции. Электронные средства обработки и передачи информации в виде различных текстов, графического материала, анимации, звуковых и видеофрагментов могут и должны применяться при создании электронных учебников.

В основу учебника должна быть заложена методическая концепция, отвечающая духу времени; предоставлена возможность работающим преподавателям проявлять свои творческие способности и активизировать интерес и мотивацию обучающихся; создавать условия для последовательного изучения языков и культур; включать соответствующие аутентичные источники, отражающие культуру народа — носителя того или иного языка, а также средства, направленные на обучение умения позиционировать свою культуру в разнообразном спектре межкультурного общения.

Говоря о достоинствах электронных учебников, А. А. Маркина отмечает мобильность, доступность в результате развития информационных технологий, соответствие уровню совершенствования современных знаний в области различных наук, регулярное обновление информационных материалов, незамедлительную обратную связь, вероятность скоростного поиска нужной информации. Автор особо выделяет и подчеркивает возможность создания посредством электронных учебников благоприятной эмоциональной среды, учитывающей индивидуальный темп обучающегося при овладении учебным материалом, особенность его усвоения, осмысления, отсутствие страха сделать ошибку в процессе выполнения заданий для самоподготовки¹.

Хотя электронный учебник по изучению иностранного языка относится к инновационным средствам преподавания данного предмета, он не может явиться полным заменителем преподавателя и естественной иноязычной коммуникации в учебной аудитории. Целесообразно сочетать инновационную методику с традиционными подходами при обучении иностранному языку в неязыковом учебном заведении.

Электронные учебные пособия, наряду с их преимуществами, имеют некоторые недостатки. Во-первых, не все обучающиеся хорошо владеют техникой работы с компьютером. Это сказывается на увеличении временных и материальных затрат на этапе подготовительных ра-

¹ Маркина А. А. Педагогические возможности электронного учебника в контексте профессионально-личностного саморазвития студентов. URL: <http://ito.edu.ru/2010/Arkhangelsk/II/II-0-26.html> (дата обращения: 24.03.2017).

бот. Во-вторых, использование электронного учебника не способствует организации устного иноязычного общения обучающихся на занятии, формированию навыков развития всех видов речевой деятельности. В-третьих, электронные средства обучения могут отрицательно влиять на зрение, требуется время на подготовку, связанную с установкой, запуском, сменой программного обеспечения.

Следовательно, только умелое интегрированное применение электронных и традиционных учебников и учебных материалов может привести к положительным результатам при обучении иностранным языкам. На наш взгляд, электронный учебник можно рассматривать как дополнение к базовому учебному пособию или в качестве оптимального средства для самостоятельной работы.

Комплексное обучение иноязычной профессионально-ориентированной деятельности в рамках интерактивного подхода предполагает не только взаимосвязь, но и одновременное развитие всех видов речевой деятельности, их объединение, особенно при решении задач профессионального характера в иноязычной коммуникации².

Итак, эффективное интерактивное интегрированное учебное пособие на бумажном и электронном носителях для обучения иностранному языку в современных условиях требует тщательного отбора, оформления аутентичного материала и разработки структуры с вовлечением мультимедийных технологий. Необходимо постоянно совершенствовать учебно-методический комплекс, созданный на основе всех современных средств и технологий, применять новые эффективные методические приемы и способы их реализации на практике. Грамотное использование современных технологий в сочетании с традиционными методиками может привести к заметным результатам в области преподавания иностранных языков.

Г. Н. Зубаирова

(Уральский юридический институт МВД России, г. Екатеринбург)

ПРИМЕНЕНИЕ ИНТЕРАКТИВНЫХ ПРИЕМОВ ОБУЧЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Иноязычная профессиональная коммуникативная компетенция в современном обществе становится одним из важных качеств конкурен-

² Мосина М. А. Реализация интерактивного подхода в комплексном обучении профессионально-ориентированной иноязычной речевой деятельности // Известия Уральского государственного университета. 2009. № 1/2(62). С. 131.

тоспособного специалиста. Для создания условий по обеспечению речевой практики на занятиях по иностранному языку используются активные и интерактивные методы обучения. Эти методы и приемы позволяют организовать на занятиях свободное общение обучающихся, стимулируют интерес к иностранному языку, способствуют лучшему усвоению материала. Они эффективны для развития речевых способностей, расширяют кругозор, стимулируют творческую деятельность обучающихся.

Интерактивный — значит взаимодействующий, находящийся в режиме диалога. Интерактивные методы направлены на взаимодействие обучающихся как с преподавателем, так и друг с другом, при этом преподаватель направляет деятельность обучающихся на достижение поставленной цели. Интерактивные занятия предполагают учебное сотрудничество преподавателя и обучающихся как равных партнеров. Они способствуют повышению личной ответственности при решении проблем, возникающих в процессе познавательной деятельности. При правильной организации занятия с использованием интерактивных приемов участники общения решают совместные задачи посредством иностранного языка. Обучающиеся получают возможность свободного выражения своих мыслей на иностранном языке, оставаясь в фокусе внимания собеседников, при этом они не боятся сделать ошибки при составлении высказывания. Создается деловая и доброжелательная атмосфера благодаря серьезному отношению обучающихся к занятию.

На интерактивном занятии применяются информационно-коммуникационные технологии, которые обеспечивают зрительную информацию для решения различных задач, повышают мотивацию к обучению за счет мультимедийных эффектов. Используя на занятиях информационно-коммуникационные технологии, можно формировать такие навыки работы с информацией, как поиск, отбор, переработка, выстраивание логических связей. Возможность использовать сеть Интернет как источник информации по всевозможным отраслям знаний на различных языках позволяет выбрать и создать необходимые материалы для проведения занятия или организации самостоятельной работы.

Одним из эффективных приемов, используемых на занятии для активизации речевой деятельности, является дискуссия. Она стимулирует практику говорения и свободного общения. Участники излагают свое мнение, используя убедительные аргументы, отражающие их жизненную позицию. При организации дискуссии необходимо использовать всевозможные вспомогательные материалы (зрительные опоры, клише, письменные заготовки), которые помогут снять языковые трудно-

сти при составлении высказывания и понимании высказывания участников дискуссии.

Использование игровых технологий в учебном процессе способствует вовлечению обучающихся в интерактивную деятельность на занятии по иностранному языку, углублению знаний в области будущей профессиональной деятельности, обеспечивает практическую и теоретическую подготовку, создает условия для творческого применения иностранного языка и способствует формированию важных профессиональных качеств. Игры формируют навыки коллективной работы, ее участники становятся более доброжелательными³. Ролевая игра является формой организации речевой ситуации, используемой на занятии. Учебная деловая игра представляет собой практическое занятие, моделирующее разные аспекты профессиональной деятельности обучающихся, что формирует способность к деловому общению, профессиональной коммуникации на одном из иностранных языков. С помощью таких игр воспроизводится профессиональная обстановка, типичная ситуация профессиональной деятельности, имитируется предметная обстановка, социальный контекст. Деловая игра имеет сценарий, в который заложен более или менее жесткий алгоритм «правильности» и «неправильности» принимаемого решения, т. е. обучаемый видит то воздействие, которое оказали его решения на будущие события.

Таким образом, интерактивная деятельность на занятиях по иностранному языку необходима для более успешного формирования коммуникативной компетенции. Интерактивные приемы вовлечения обучающихся в работу над изучаемым материалом развивают творческий потенциал, стимулируют познавательную деятельность, обеспечивают целенаправленное восприятие и осмысление изучаемых явлений.

Ю. М. Калашникова

(Омская академия МВД России)

РАЗВИТИЕ НАВЫКОВ АУДИРОВАНИЯ У КУРСАНТОВ, ИЗУЧАЮЩИХ НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК, В ОМСКОЙ АКАДЕМИИ МВД РОССИИ

Целью дисциплины «Иностранный язык» является развитие у обучающихся инструментальной компетенции (коммуникативной, лингви-

³ Ефимова Р. Ю. Организационно-обучающие игры на уроках иностранного языка // Инновационные проекты и программы в образовании. 2011. № 6. С. 58–65.

стической, социокультурной), позволяющей использовать иностранный язык как в профессиональной деятельности, так и в целях самообразования. Формирование коммуникативной компетенции обучающегося немыслимо без аудирования. Коммуникативная составляющая аудирования как вида речевой деятельности играет главенствующую роль на всех этапах обучения иностранному языку. Не случайно оценка уровня сформированности именно этого навыка осуществляется в высших образовательных учреждениях МВД России во втором, третьем и четвертом семестрах во время зачетов и экзамена.

Как отмечает С. В. Воронов, до недавнего времени важность аудирования как вида речевой деятельности преподавателями недооценивалась, а приоритет отдавался говорению и чтению. Важной проблемой обучения аудированию, на его взгляд, было недостаточное обеспечение учебными материалами по аудированию, так как не всегда удавалось достать кассету или диск с необходимым учебным материалом. В статье автор приходит к выводу, что без аудирования невозможно осуществлять общение на иностранном языке, оно тесно связано с другими видами речевой деятельности — говорением, письмом, чтением. Мы согласны с мнением С. В. Воронова, что обучать аудированию желательно с письменной фиксацией услышанного, применять разные виды творческих заданий, а обучение осуществлять на современном материале.

Преподавателями секции немецкого языка кафедры иностранных языков Омской академии МВД России Ю. М. Калашниковой и Т. В. Соколовой в 2017 г. был подготовлен практикум для развития навыков аудирования у курсантов и слушателей, обучающихся по специальностям 40.05.01 Правовое обеспечение национальной безопасности, 40.05.02 Правоохранительная деятельность и по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция «Bitte, sprechen Sie langsam!». Практикум содержит задания и вопросы по содержанию видеосюжетов «Mein Weg nach Deutschland», «Typisch», «Deutschlandlabor»¹. Аутентичные материалы подобраны с учетом особенностей содержания программы учебной дисциплины «Иностранный язык» (немецкий), могут использоваться на практических занятиях с курсантами и слушателями.

Видеотека секции немецкого языка кафедры иностранных языков ОМА МВД России насчитывает более 70 коротких видеосюжетов (продолжительностью около 5 минут) и около 20 документальных фильмов на немецком языке (продолжительностью около 40 ми-

¹ URL: <http://www.goethe.de> (дата обращения: 21.03.2017).

нут). Короткие видеофрагменты целесообразно использовать в качестве речевой разминки в начале каждого занятия (5 минут на просмотр, 5 минут на выполнение заданий и обсуждение темы). Такая работа позволяет не только развить у обучающихся навыки восприятия на слух иноязычной речи, но и способствует обогащению их словарного запаса, знакомит их с реалиями, достопримечательностями, культурой страны изучаемого языка. Документальные фильмы на немецком языке («Polizei im Einsatz», «SEK in Not», «Dümmste Bankräuber», «Traumberuf Polizist», «Kein Respekt vor der Polizei», «Flüchtlinge verjagen Deutsche aus ihren Wohnungen», «Alltag am Frankfurter Amtsgericht», «Eltern im Scheidungskampf» и др.) рекомендуется просматривать с курсантами второго курса и слушателями заочной формы обучения. После просмотра курсантам предлагается написать изложение с элементами сочинения по проблеме, рассматриваемой в документальном фильме.

Приведем некоторые примеры заданий из практикума.

Episode 6. Einstand (Miniserie «TYPISCH!»)

Übung 1. Füllen Sie die Lücken aus!

Mit Einstand bezeichnet man eine kleine _____, die in der Regel von einem neuen _____ eines Unternehmens veranstaltet wird, um sich den neuen _____ vorzustellen. Er bereitet ein kleines Buffet vor und lädt sie zu einem Umtrunk ein. Die Feier dient einem _____ in ungezwungener Atmosphäre. Oftmals nutzen neue Mitarbeiter hierdurch die Möglichkeit, _____, Ängste und vermeintliche Vorurteile abzubauen.

Übung 2. Bilden Sie Sätze mit folgenden Wörtern: der Einstand (праздник по случаю вступления в должность), vermeintlich (мнимый), die Schnittchen (канапе), Hackepeter (сырая рубленая свинина со специями), Hemmungen (комплексы).

Интересен опыт работы с документальным фильмом «Eltern im Scheidungskampf» в рамках изучения темы «Семейное право» с курсантами второго курса. Традиционно при работе с аудиотекстом или видеосюжетом выполняются следующие упражнения: предтекстовые; выполняемые во время прослушивания (либо просмотра); послетекстовые². На первом этапе (до демонстрации фильма) преподаватель озвучивает название фильма, записывает на доске ключевые термины и слова, выясняет, знают ли курсанты их значения. Курсанты хором произносят лексику, затем высказывают предположения, о чем пойдет речь в фильме.

² Бирюкова Е. А. Обучение аудированию на уроках английского языка в начальной школе // Педагогический журнал. 2015. № 6. С. 83–95.

Целью таких упражнений является активизация словарного запаса обучающихся по теме, актуализация их социокультурных знаний по рассматриваемой в фильме проблеме. На следующем этапе (просмотр) обучающиеся должны заполнить таблицу из трех столбцов: имя действующего лица; имя его ребенка (либо имена его детей); причина (либо причины), по которой отец (либо мать) не может общаться со своим ребенком. После просмотра фильма курсанты отвечают на вопросы преподавателя по содержанию увиденного. На заключительной стадии курсанты в письменной (либо устной) форме пересказывают содержание фильма, опираясь на ключевые слова на доске и заполненную в ходе просмотра таблицу. Последнее упражнение — это комментарии, высказывание своего отношения к затронутой в фильме проблеме. Это, по мнению А. Ю. Овсянниковой, наиболее сложный и одновременно самый ценный вид упражнений, потому что здесь мы имеем дело почти со спонтанной речью³.

Таким образом, проблема обучения восприятию аутентичной речи на слух представляет собой один из главных и самых сложных аспектов обучения иноязычному общению. Именно поэтому очень важно развивать и совершенствовать технологии обучения аудированию, отвечающие современным требованиям.

Л. С. Кравчук

(Белгородский юридический институт МВД России им. И. Д. Путилина)

О СОЗДАНИИ ИНТЕРАКТИВНЫХ КУРСОВ ОБУЧЕНИЯ ДЛЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКИ АДЪЮНКТОВ

Основной целью обучения в адъюнктуре является обеспечение активного владения иностранным языком как средством формирования и формулирования мыслей в социально обусловленных и профессионально ориентированных сферах общения. «Овладение видами речевой деятельности предполагает достижение определенного уровня коммуникативной компетентности, под которой понимается умение соотносить полученные языковые средства, социокультурные, лингвострановедческие и профессиональные знания с кон-

³ Овсянникова А. Ю. Обучение аудированию на уроках иностранного языка. URL: http://www.rusnauka.com/15_APSN_2010/Philologia/65699.doc.htm (дата обращения: 15.01.2017).

кретными целями, ситуациями, условиями и задачами речевого общения»¹.

После завершения курса у адъюнктов «должны быть сформированы общекультурные, общепрофессиональные и профессионально-специализированные компетенции»², предполагающие владение следующими умениями: свободное чтение на иностранном языке оригинальной литературы по соответствующей отрасли знаний; оформление извлеченной информации в виде перевода; сообщения и доклады на темы научной работы адъюнкта; владение социокультурным контекстом и нормами общения на иностранном языке; применение компонентов сформированной инструментальной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык практически как в профессиональной деятельности, так и в целях самообразования; ведение беседы по теме научного исследования.

Задачи дисциплины обусловлены поставленными целями и предполагают совершенствование сформированной во время обучения в вузе способности к деловому общению, профессиональной коммуникации на одном из иностранных языков. Это требует особого подхода к самому изучению иностранного языка, где адъюнкты приобретают знания, умения и навыки своей будущей профессиональной и научной деятельности, имея компетентностную мотивированность, заинтересованность в процессе обучения. Обучение адъюнктов иностранным языкам по коммуникативному методу должно опираться на интерактивное творчество преподавателя и обучающегося в процессе обучения, быть направленным на удовлетворение интересов и потребностей адъюнктов.

Критический обзор существующих учебников иностранного языка для подготовки кадров высшей квалификации различных специальностей, не отвечающих современным требованиям из-за недостатка коммуникативного материала, ставит задачу создания новых учебников, отвечающих общим требованиям и отражающих специфичность коммуникации в данной области знания, способствующих рав-

¹ Малахова М. Н., Смердина Е. Ю. Единство формирования общекультурных и профессиональных компетенций в процессе становления вторичной языковой личности сотрудника органов внутренних дел // Современные подходы к формированию и развитию общекультурной и профессиональной компетенции в процессе обучения иностранным языкам : мат-лы междунар. науч.-практ. конф. СПб., 2015. С. 184.

² Беломытцева Н. А. Основные направления модернизации системы подготовки по иностранному языку в образовательных организациях высшего образования МВД России // Модернизация системы подготовки по иностранному языку в образовательных организациях высшего образования МВД России: сб. тезисов всерос. науч.-практ. конф. 15 апреля 2015 г. СПб., 2015. С. 25.

ному развитию всех умений и навыков речи. «Внедрение интерактивных форм обучения на основе информационно-коммуникационных технологий — одно из важнейших направлений совершенствования иноязычной подготовки»³.

Результативным способом оптимизации преподавания иностранных языков в адъюнктуре может служить применение электронного образовательного ресурса, размещаемого на платформе MOODLE, что позволяет организовать смешанное обучение. Курс можно базировать на заданиях и основополагающей информации, а все вспомогательные материалы, тесты, лекции в интерактивной форме, видеоматериалы подаются на онлайн-платформе. Адъюнкты, обучающиеся заочно, тоже получают поддержку, выполняя задания онлайн. Курс иностранного языка можно разбить на несколько мини-модулей. Модуль представляет собой самостоятельную образовательную единицу и входит как часть в определенную тему; имеет собственное программно-целевое и методическое обеспечение, направленное на формирование необходимых знаний, умений и навыков и компетенций, завершается установленной формой контроля. Например, разработанный модуль языкового курса по грамматике используется как при обучении, так и при подготовке к вступительным испытаниям в адъюнктуру. Значительную часть заданий по грамматике адъюнкты могут выполнять в рамках электронного курса, где тоже будет представлен справочный материал.

Актуальность использования адъюнктами аутентичных материалов в открытых интернет-ресурсах оправдана их функциональностью, ориентацией на использование в реальной научной коммуникации. «Роль иностранного языка в научно-исследовательской деятельности адъюнкта трудно переоценить, так как в данном случае иноязычная деятельность является не только инструментом поиска и анализа необходимой информации, но и средством репрезентации молодыми учеными собственных исследований в зарубежных источниках как в форме аннотаций к статьям, так и в форме полноценных трудов на иностранном языке»⁴. Пу-

³ Серостанова Н. Н. Организация иноязычной интерактивной обучающей среды с использованием программного обеспечения для интерактивной доски Open sapscore // Модернизация системы подготовки по иностранному языку в образовательных организациях высшего образования МВД России: сб. тезисов всерос. науч.-практ. конф. 15 апреля 2015 г. СПб., 2015. С. 135

⁴ Чопорова Е. И. Формирование реконструктивно-продуктивной иноязычной коммуникативной компетенции адъюнктов в соответствии с требованиями новых ФГОС // Модернизация системы подготовки по иностранному языку в образовательных организациях высшего образования МВД России: сб. тезисов всерос. науч.-практ. конф. 15 апреля 2015 г. СПб., 2015. С. 163.

бликации в международных журналах, выступления с презентациями на иностранных языках на конференциях и симпозиумах — все это требует, несомненно, высокого уровня владения иностранным языком как средством профессионального, делового и научного общения, что является одной из важнейших компетенций адъюнкта.

О. З. Кузнецова

(Омский государственный аграрный университет им. П. А. Столыпина)

ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ В ПОДГОТОВКЕ АСПИРАНТОВ

Федеральные государственные образовательные стандарты и разрабатываемые на их основе образовательные программы подготовки аспирантов определяют в качестве обязательного результата их освоения готовность выпускника к преподавательской деятельности по образовательным программам высшего образования и освоение соответствующей общепрофессиональной компетенции.

Актуальные требования к содержанию подготовки кадров высшей квалификации требуют учета профессиональных стандартов, соответствующих осваиваемым видам профессиональной деятельности. Освоение педагогической деятельности в сфере высшего образования отсылает нас к профессиональному стандарту «Педагог профессионального обучения, профессионального образования и дополнительного профессионального образования»¹. Анализ данного стандарта показал, что выпускник аспирантуры должен быть готов к преподаванию по программам бакалавриата, специалитета, магистратуры и дополнительной профессиональной подготовки. Квалификация выпускника должна позволить ему разрабатывать «самостоятельно и (или) в группе под руководством специалиста более высокого уровня квалификации рабочие программы учебных курсов... создавать и обновлять учебники и учебно-методические пособия, в том числе и электронные... осуществлять оценку качества учебных пособий и материалов»... с учетом требований соответствующих ФГОС ВО и порядка, установленного законодательством Российской Федерации об

¹ Об утверждении профессионального стандарта «Педагог профессионального обучения, профессионального образования и дополнительного профессионального образования»: приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 8 сентября 2015 г. № 608 н. URL: <http://base.garant.ru/71202838/> (дата обращения: 14.05.2017).

образовании»². Таким образом, педагогическое проектирование (как способ достижения данных квалификационных требований) является одной из основных задач в подготовке аспирантов к педагогической деятельности. Под педагогическим проектированием в данной работе мы будем понимать планирование педагогического процесса как целостной дидактической системы. В рамках данной статьи остановимся на особенностях подготовки аспирантов к проектированию рабочих программ.

Формирование готовности к созданию рабочих программ требует как теоретического, так и практического обучения. В теоретическом блоке формируются представления о структуре рабочей программы, ее месте в основной образовательной программе, функциях и принципах проектирования. У обучающихся должно сформироваться целостное понимание того, что рабочая программа — это документ, дающий представление о цели обучения, содержании, последовательности освоения учебного материала, планируемых результатах обучения, критериях их оценивания, процедурах и формах контроля, методах и технологиях обучения, а также трудоемкости всех видов учебной деятельности. Результатом теоретического обучения должно стать понимание, что рабочая программа как нормативный документ ориентирована не только на преподавателя, но и на обучающихся. Преподавателю она позволяет управлять всеми этапами учебного процесса, двигаясь от цели к планируемым результатам в определенной логике и системе. Для студента — это документ, позволяющий самостоятельно и осознанно выбирать пути и уровни освоения учебного материала, осуществлять самоанализ и самооценку своих достижений. На занятиях обращается внимание аспирантов на то, что задача открытия доступа обучающихся к рабочим программам направлена на развитие именно этих умений, является следствием реализации студентоцентрированного подхода и деятельностного типа обучения, ориентированных на конкретные результаты, образовательные потребности и возможности обучающихся, формирование партнерских отношений студентов и преподавателя как в процессе обучения, так и на этапе контроля учебной деятельности.

Практические занятия ориентированы на формирование опыта командной проектной деятельности. Обучающиеся группируются по направлениям подготовки для работы над элементами рабочей программы. Интерактивные и проектные методы обучения являются основными. Опыт показывает, что чаще всего при разработке данного типа учебно-методической документации аспиранты допускают следующие ошибки:

² Там же.

— несогласованность целей, задач программы и планируемых результатов обучения по дисциплине;

— несоответствие целей, задач, планируемых результатов обучения виду деятельности и содержанию компетенции, формируемыми данной дисциплиной;

— выбор методов (технологий) обучения и оценочных средств не обусловлен формой организации учебного процесса и др.

Причиной перечисленных затруднений является недостаточное понимание обучающимися того факта, что в образовательном процессе любой объект проектируется как система: образовательная программа, учебник, занятие, сама педагогическая деятельность. В целях пропедевтики данных затруднений особое внимание при обучении педагогическому проектированию отводится изучению принципов системности и целостности, так как недостаточный учет этих принципов отражается на качестве проектирования программы и логике разворачивания образовательного процесса.

Классическими структурными компонентами дидактической системы являются цели обучения, содержание, формы, методы, средства обучения и участники образовательного процесса: педагоги и обучающиеся. В компетентностной системе обучения добавляются дополнительные компоненты — результаты обучения и средства их оценивания. Именно результаты обучения становятся системообразующим фактором, определяющим взаимосвязь всех компонентов рабочей программы как педагогической системы.

На практических занятиях по педагогическому проектированию аспирантам предлагается особый алгоритм разработки рабочих программ учебных дисциплин по программам бакалавриата, учитывающий взаимосвязь и взаимообусловленность всех ее компонентов (принцип целостности и системности).

Первый этап — формулирование цели учебной дисциплины с учетом разделов ФГОС ВО «область / объект профессиональной деятельности».

Второй — определение задач учебной дисциплины с учетом разделов ФГОС ВО «задачи профессиональной деятельности / результаты освоения программы».

Третий — анализ соответствия планируемых результатов обучения по дисциплине содержанию паспорта / карты компетенции.

Четвертый — анализ содержания дисциплины по темам / разделам. На данном этапе проектирования обучающиеся анализируют содержание тем / разделов учебной дисциплины на соответствие задачам и планируемым результатам обучения.

Пятый — анализ целостности рабочей программы. Обучающиеся сопоставляют, соответствуют ли планируемые результаты формам учебной деятельности, содержанию обучения, методам / технологиям обучения.

Шестой — анализ оценочных средств. Осуществляется проверка наличия оценочных средств на все запланированные программой результаты обучения.

Седьмой — анализ качества оценочных средств. Обучающиеся стараются обоснованно ответить на два вопроса: проверяет ли выбранное оценочное средство планируемый результат обучения и имеются ли в структуре оценочного средства ясные, четкие, объективные критерии.

Рефлексия проекта рабочей программы (в соответствии с предлагаемым алгоритмом) способствует ее проектированию как целостной педагогической системы, отвечающей требованиям компетентностно-ориентированного типа обучения.

Н. А. Ермакина, Т. В. Куприянчик

(Сибирский юридический институт МВД России, г. Красноярск)

К ВОПРОСУ О МЕТОДИЧЕСКОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ ВВОДНО-КОРРЕКТИВНОГО КУРСА ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ (НА ПРИМЕРЕ УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ «ENGLISH: INTRODUCTORY COURSE»)

Изучение иностранного языка в неязыковых вузах (в том числе вузах системы МВД России) начинается с вводно-коррективного курса, который является неотъемлемой частью вузовского курса обучения иностранному языку.

Реализация целей и задач вводно-коррективного курса требует тщательного подхода к разработке методического обеспечения учебного процесса в рамках преподавания дисциплин «Иностранный язык» и «Иностранный язык в сфере юриспруденции». Это касается как выбора адекватных средств обучения в целом, так и отбора минимума учебного материала, определения методических приемов, позволяющих активизировать межличностное взаимодействие, самостоятельную познавательную деятельность всех обучающихся.

Методическое обеспечение вводно-коррективного курса в рамках дисциплин «Иностранный язык» и «Иностранный язык в сфере юриспруденции» в Сибирском юридическом институте МВД России представлено такими компонентами учебно-методического комплекса, как учебное

пособие «English: Introductory Course», подготовленное на кафедре иностранных и русского языков СибЮИ МВД России¹, методические разработки практических занятий, отдельные задания для проведения занятий с использованием интерактивных методов и методических приемов, задания для организации внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся, аудио-, видеоматериалы и др.

Основная цель учебного пособия «English: Introductory Course», с одной стороны, заключается в организации процесса систематизации знаний и коррекции основных языковых (фонетических и грамматических) навыков, приобретенных обучающимися на предыдущей ступени обучения (общеобразовательная школа, средняя степень профессионального образования), а также в развитии и совершенствовании языковой компетенции: ее лексико-грамматического компонента, который, по мнению И. Э. Мусаелян, «...является базовой языковой субкомпетенцией, интегрирует формирование лексических и грамматических навыков на уровне рецепции и продукции в устной и письменной речи, служит залогом полноценного участия в межкультурном общении»². С другой стороны, пособие призвано способствовать развитию и совершенствованию умений профессионального общения на иностранном языке у будущих сотрудников полиции. Исходными принципами построения данного издания явились принципы системности, последовательности и интенсивности учебных нагрузок, разнообразия и комплексности форм подачи и закрепления учебного материала, а также обеспечения потенциала дальнейшего освоения языка.

В учебном пособии наряду с системой упражнений, направленных на развитие и совершенствование фонетических, грамматических и лексических навыков, в процессе обучения предлагаются коммуникативно-творческие задания, способствующие формированию у обучающихся умений и навыков, способностей интерактивного характера: умения устанавливать контакт с собеседником и аудиторией, способности к межличностному взаимодействию в профессиональном общении, навыков публичного выступления. Приведем примеры заданий интерактивного типа, представленные в учебном пособии «English: Introductory Course»³.

¹ Куприянчик Т. В., Ермакина Н. А., Килина О. А. English: Introductory Course : учеб. пособие. Красноярск, 2016. 104 с.

² Мусаелян И. Ф. Формирование и контроль лексико-грамматического компонента языковой компетенции у студентов неязыкового вуза : автореф. дис. ... канд. пед. наук. URL: <http://fml.msu.ru/research/avtoreferats/67-musaelyan-avtoreferat-2011.pdf> (дата обращения: 22.03.2016).

³ Куприянчик Т. В., Ермакина Н. А., Килина О. А. Указ. соч. 104 с.

Imagine you are at the INTERPOL World Congress. Introduce your colleague to the group of police officers.

Discuss the problem «*It is necessary for a future lawyer to study a foreign language*» in two groups, one of them supporting the given below statements, the other — disproving them. Read pros and cons in the tables. Try to make your opponents change their minds.

Check whether you know these words and expressions:

-a cadet, a major, to study law, Law Institute, the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation (the MIA of Russia), the General Administration for Drug Control of the MIA of the Russian Federation, police officer/policeman/policewoman, narcotics police officer.

Working in groups brainstorm a list of questions (Present, Past and Future Simple) using words and word expressions given above.

Imagine that you are to make the PowerPoint presentation «My group and me». So, interview at least 3 of your group-mates, fill in the chart and use the information for preparing the text for the presentation.

Оптимальное сочетание в данном учебном пособии лексико-грамматических упражнений репродуктивного, подстановочного и комбинированного характера, а также заданий интерактивного типа способствует не только развитию и совершенствованию лексико-грамматического компонента языковой компетенции, но и развитию иноязычной коммуникативной компетенции. Авторы считают возможным актуализировать содержание учебного материала, представленного в пособии, разнообразить типы заданий, направленных на решение коммуникативных задач при формировании способности к общению на иностранном языке в профессиональной сфере.

Е. А. Лепехин

(Омский автобронетанковый инженерный институт)

ЭЛЕКТРОННЫЙ УЧЕБНИК КАК УСЛОВИЕ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ВОЕННОГО ВУЗА

Министерство обороны Российской Федерации определяет задачи повышения качества подготовки офицеров Российской армии путем широкого внедрения электронных образовательных ресурсов в учебный процесс.

Новая парадигма отечественного военного образования нацелена на внедрение проекта «Электронный вуз», который предусматрива-

ет автоматизацию основных направлений деятельности учебных заведений Министерства обороны Российской Федерации. В условиях развития виртуальной составляющей единой информационной среды перед профессорско-преподавательским составом военного вуза ставятся серьезные задачи и одновременно открываются новые перспективы. Как подчеркнул министр обороны генерал армии Сергей Шойгу на селекторном совещании с руководящим составом Вооруженных Сил Российской Федерации, «Мы получим возможность оперативно распространять передовой педагогический и методический опыт, проводить интерактивные конференции, семинары и мастер-классы ведущих преподавателей. В свою очередь, военнослужащие смогут свободно пользоваться информационными ресурсами библиотек вузов и научно-исследовательских организаций Министерства обороны, а также специализированными информационно-библиотечными системами»¹.

В настоящее время войска оснащают сложной техникой и высокотехнологичными системами вооружения. Кроме того, постоянно совершенствуются способы ведения боевых действий. Все это предъявляет особые требования к офицерам.

Они, по словам С. Шойгу, «...должны обладать фундаментальными теоретическими знаниями и практическими навыками для выполнения своих обязанностей»². Поэтому, уверен министр, необходимо расширять доступность военного образования, создавать условия для самообразования военнослужащих. А это возможно только в единой информационной среде.

Важной составляющей «Электронного вуза» являются электронные учебники, использование которых позволит повысить интенсивность учебного процесса и улучшить качество военного образования. Как сообщил министр обороны, «уже с 1 сентября текущего года обучение слушателей и курсантов всех военных вузов будет осуществляться с использованием электронных учебников»³.

Более двух тысяч электронных учебников и пособий созданы для вузов и организаций Сухопутных войск Российской Федерации. Кроме того, все вузы подключены к электронным библиотечным системам «Президентская библиотека им. Б. Н. Ельцина» и «Книгофонд», что положительно влияет на качество обучения слушателей и курсантов.

¹ Министр обороны генерал армии Сергей Шойгу провел селекторное совещание с руководством Вооруженных Сил. URL: http://www.function.mil.ru/news_page/country/more.htm?id=12079704@egNews (дата обращения: 01.04.2016).

² Там же.

³ Там же.

Концепция использования электронных учебников в образовательной деятельности состоит в том, чтобы сделать их не заменителями печатных учебников и пособий, а инструментом обучения с расширенными возможностями по сравнению с традиционными учебными материалами. Слушатели и курсанты военных вузов обеспечены ноутбуками и устройствами внешней памяти с загруженными электронными изданиями по семестрам обучения для каждой специальности⁴.

Курсант при поступлении в военный вуз получает персональную карту доступа в электронную библиотеку Министерства обороны Российской Федерации. Это позволяет ему в учебной аудитории или при самостоятельной подготовке без посещения библиотеки получить доступ к любому электронному учебнику, помещенному в открытую сеть⁵.

Электронные учебники становятся одним из основных элементов электронной библиотеки. Речь идет не только о переведенных в электронный вид традиционных учебниках и учебных пособиях на бумажных носителях, работать с которыми теперь можно на компьютере или планшете. Проведена большая работа по разработке на их основе новых учебных пособий с использованием специального программного обеспечения. Современное программное обеспечение, предназначенное для создания объектно-ориентированной среды, позволяет создавать учебники с максимальной степенью интерактивности.

Мы предлагаем подход к созданию электронных учебников на основе гиперссылок. На кафедре иностранных языков Омского автобронетанкового инженерного института разработаны электронные учебники по английскому и немецкому языкам по всем направлениям подготовки военных специалистов. Учебник имеет интерактивное оглавление, которое позволяет мгновенно переместиться в выбранный раздел с помощью гиперссылок. Курсанты имеют возможность прослушать аудиозаписи активной лексики и текстов, активировав соответствующие интерактивные клавиши на электронных страницах пособия. В содержание учебников включены демонстрационные видеофрагменты и презентационные материалы.

Проверка усвоения учебного языкового материала производится с помощью интерактивных тестов, где курсантам предлагаются различ-

⁴ Более двух тысяч электронных учебников создано для вузов Сухопутных войск. URL: https://function.mil.ru/news_page/person/more.htm?id=12114602@egNews&_print=true (дата обращения: 18.04.2017).

⁵ Тихонов А. В. Новые технологии получения знаний. URL: <http://redstar.ru/index.php/component/k2/item/25741-novyetekhnologii-polucheniya-znaniy> (дата обращения: 18.04.2017).

ные варианты выбора правильных ответов (множественный выбор, сопоставление, подстановка, введение ответа с клавиатуры и т. д.). В состав тестов включены как лексические единицы, так и вопросы по содержанию учебных текстов. По окончании теста обучающимся предъявляется количество выбранных правильных ответов и оценка. Предусмотрен режим обучения с самоконтролем ответов, который предваряет выполнение теста в качестве рубежного контроля. Данные электронные учебники позволяют обучающимся проводить отработку лексического материала по темам программы в автономном режиме во время самостоятельной работы без участия преподавателя, а также они направлены на совершенствование навыков восприятия звучащей речи на материале профессионально ориентированных текстов.

Т. В. Малкова

(Санкт-Петербургский университет МВД России)

О ХРЕСТОМАТИИ СПЕЦИАЛЬНЫХ ТЕКСТОВ «ИНФОРМАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ И ТЕХНОЛОГИИ»

Информационные технологии приобрели глобальный трансграничный характер и стали неотъемлемой частью всех сфер деятельности личности, общества и государства¹. Как указано в Доктрине информационной безопасности Российской Федерации, одним из основных направлений обеспечения информационной безопасности является развитие кадрового потенциала, а также формирование культуры личной информационной безопасности. Развитие международного сотрудничества в области противодействия преступности в сфере использования информационных технологий, повышение эффективности обмена информацией между правоохранительными органами разных стран по вопросам расследования преступлений в этой сфере диктуют необходимость подготовки высококвалифицированных специалистов.

В настоящее время в Санкт-Петербургском университете МВД России (в числе прочих) ведется подготовка специалистов по направлениям подготовки 09.03.02 Информационные системы и технологии и 10.05.05 Безопасность информационных технологий в правоохранительной сфере. Именно эти курсанты через несколько лет будут решать во-

¹ Доктрина информационной безопасности Российской Федерации. URL: <https://rg.ru/2016/12/06/doktrina-infobezobasnost-site-dok.html> (дата обращения: 14.03.2017).

просы обеспечения национальной безопасности Российской Федерации в информационной сфере. В связи с возрастающими требованиями к качеству иноязычной подготовки курсантов образовательных организаций МВД России преподаватели находятся в непрерывном поиске новых форм и методов обучения, инновационных технологий, актуального учебного материала. Активное использование в образовательном процессе информационно-коммуникационных технологий существенно расширяет возможности преподавателей, в том числе и при подборе профессионально ориентированных иноязычных материалов. Проблема поиска учебных материалов для курсантов указанных специальностей в ходе освоения блока «Подготовка кадров для ОВД. Содержание и специфика деятельности отдельных подразделений» стоит особенно остро.

В 2017 г. на кафедре иностранных языков Санкт-Петербургского университета МВД России была завершена работа над учебным изданием «Английский язык. Хрестоматия специальных текстов „Информационные системы и технологии“». Хрестоматия представляет собой сборник аутентичных, систематически подобранных текстов в соответствии с примерной программой учебной дисциплины Иностранный язык, утвержденной Департаментом государственной службы и кадров МВД России. Хрестоматия ориентирована на развитие и совершенствование навыков в чтении и переводе текстов по специальности, повышение эффективности усвоения лексического материала, формирование профессиональной, языковой, коммуникативной и информационной компетенций и умения применять сформированные компетенции при осуществлении профессиональной деятельности, развитие способности анализировать полученную информацию, стимуляцию познавательной деятельности, привитие навыков самостоятельной работы. Новизна хрестоматии заключается в использовании современных аутентичных источников, в которых затрагиваются вопросы, представляющие теоретический и практический интерес в области применения информационных технологий и их безопасности в правоохранительной сфере; а также деятельности сотрудников полиции по предупреждению, расследованию и раскрытию преступлений в сфере информационных систем и технологий. Хрестоматия состоит из шести тематических разделов и глоссария, для удобства использования хрестоматия снабжена алфавитным указателем. В конце каждого раздела даны задания на контроль усвоения материала, а также темы для обсуждения. Глоссарий предлагает перевод специальных терминов в области информационных систем и технологий.

Раздел 1 «Информационные системы и технологии. Информационные технологии в правоохранительной сфере» отражает тематику в области информационных систем и технологий, в том числе связанную с их применением в правоохранительной деятельности. Раздел 2 «Доступ к данным, контроль данных. Базы данных в правоохранительной сфере» дает представление о сборе данных и их классификации, об администрировании данных, базах данных и об их применении в работе полиции. Раздел 3 «Обеспечение доступности, целостности и безопасности информации» рассматривает вопросы защитного кодирования, криптографической защиты информации, а также вопросы обеспечения информационной безопасности в правоохранительной сфере. Раздел 4 «Безопасность данных. Защита информации в правоохранительной сфере» отражает тематику в области уязвимости данных, вирусов, вредоносного программного обеспечения, резервного копирования, связанную с обеспечением информационной безопасности. Раздел 5 «Киберпреступность и киберпреступники» затрагивает вопросы международной киберпреступности, классификации киберпреступлений, их профилактики. Раздел 6 «Компьютерная безопасность и Интернет-безопасность» посвящен безопасной работе в Интернете, конфиденциальности информации и личных данных, профилактике компьютерных преступлений.

Хрестоматия может быть использована в системе профессиональной подготовки и повышения квалификации сотрудников полиции, а также практическими работниками правоохранительных органов.

М. В. Меркулова

(Уральский юридический институт МВД России, г. Екатеринбург)

ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ

Распространение английского языка как средства международного общения и постоянное увеличение числа изучающих английский язык приводят к появлению большого количества новых методов преподавания. Появление инновационных методов и технологий изменило характер преподавания, позволив сделать процесс обучения более увлекательным и продуктивным. В качестве инновационных методов, которые доказали свою эффективность, выступают креативные игры и мультимедиа средства.

Креативность, как одно из современных и действенных средств, широко используется преподавателями на занятиях иностранного языка. Креативные задания используются для побуждения, вовлечения, мотивирования и достижения каких-либо целей. Использование метода креативности в качестве инновационной основы обучения иностранным языкам способствует повышению эффективности овладения английским языком¹.

Например, во время креативной игры «Встречи и проводы» обучающиеся учатся рассказывать не только о себе, о своих чувствах и умениях, но и вести рассказ от имени другого человека. Так, при изучении темы «Моя семья» курсантам 1-го курса было предложено примерить на себя роль другого человека (из другой страны и другой национальности). Преподавателем заранее готовились карточки с ролями по количеству обучающихся в группе с информацией о стране, имени и фамилии персонажа, его возрасте. Страны указываются так, чтобы получились пары. Задача курсантов — найти пару из своей страны. Для этого им необходимо знакомиться с новыми людьми, задавая вопросы *what is your name / how old are you / where are you from*. Когда все пары найдены, необходимо представить человека из своей страны: *He's Louis, he's from France*. Во время игры происходит активизация лексических единиц по теме «Страны», грамматических структур *to be* и *Present Simple Tense*. Курсанты лучше вживаются в роль, если показывают эмоции своего персонажа при помощи словосочетаний или придумывают свою информацию.

Мультимедийные ресурсы (песни, фильмы, сериалы, журналы и газеты) играют существенную роль в улучшении языка. Данные материалы могут быть использованы на занятиях по иностранному языку в качестве аутентичных источников для повышения мотивации обучающихся. Отметим, что такой метод следует использовать на последней стадии изучения иностранного языка (например, во время 4-го семестра обучения). Некоторые фильмы или телесериалы изобилуют разговорной лексикой, соответственно, их сложно адаптировать под конкретное занятие, поэтому обучающиеся должны принять тот факт, что они не должны использовать ее в речи².

Одной из положительных черт можно назвать то, что они являются не только развлекательным средством, но могут иметь воспитательный и образовательный характер. Обучающимся нравятся данные виды мультимедийных ресурсов.

¹ Maley A. Overview: Creativity — the what, the why and the how // Creativity in the English language classroom / ed. by A. Maley and N. Peachy. London, 2015. P. 9.

² Anburaj G., Christopher G., Ming N. Innovative Methods of Teaching English Language // IOSR Journal of Humanities And Social Science (IOSR-JHSS), Vol. 19, Issue 8, Ver. IV, 2014. P. 62–65.

тимедиа, потому что в большинстве случаев они помогают понять значение некоторых выражений, они учатся использовать некоторые инструменты языка, например, сравнения и олицетворения.

Так, во время изучения темы «Преступление и наказание» с курсантами 2-го курса в четвертом семестре обучения преподавателем был разработан дидактический материал для работы с одним эпизодом из сериала BBC «Шерлок». Курсантам было представлено три отрывка из серии, каждый отрывок просматривался 2–3 раза с последующим выполнением задания. Материал включал в себя досмотровые задания, задания во время и после просмотра. Для снятия трудностей были разработаны упражнения с незнакомой лексикой по изучаемой теме. Обучающиеся выполняли упражнения на знакомство с персонажами, на понимание сюжета, описание событий, определение последовательности действий и др. Курсанты активно принимали участие в последующих обсуждениях, которые велись на английском языке с использованием изученной лексики.

Современные инновационные методы (креативность и мультимедиа) обеспечивают преподавателей новыми возможностями, которые позволяют совершенствовать учебный процесс. Новые формы обучения способствуют повышению мотивации обучающихся к изучению иностранного языка и активному общению на нем.

А. М. Морковин

(Барнаульский юридический институт МВД России)

О НЕКОТОРЫХ АСПЕКТАХ ПОДГОТОВКИ УЧЕБНЫХ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ ПОСОБИЙ ПО ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ МВД РОССИИ

Разработка учебных и учебно-методических пособий по дисциплине «Иностранный язык» в образовательных организациях МВД России, как и в системе высшего образования в целом, в настоящее время является одним из наиболее важных и актуальных вопросов, так как происходят частые изменения и дополнения в образовательные программы юридических вузов. В соответствии с этим появляется необходимость в разработке новых учебных материалов для методического обеспечения учебной дисциплины. Здесь, на наш взгляд, стоит согласиться с С. Н. Рыбкиной, которая считает, что такого рода пособия должны не заменять, а дополнять основные отечественные и зарубежные учебные пособия, по ко-

торым в соответствии с актуальными учебными планами осуществляется преподавание¹.

Современное учебное пособие по иностранным языкам должно основываться на современной методической концепции, учитывать познавательные интересы обучающихся, способствовать знакомству с культурами стран и народов через изучение иностранных языков. Несомненно, учебные и учебно-методические пособия должны содержать аутентичные материалы, отражающие современное состояние как общекультурных ценностей народа-носителя языка, так и профессионально ориентированные материалы по изучаемым темам. Данные пособия, особенно ориентированные на обучение лексике, должны содержать упражнения и задания, позволяющие обучающимся вырабатывать коммуникативные навыки и умения. Предлагаемый в учебных пособиях материал должен обеспечивать деятельностный, проблемный метод обучения, учитывать полученные знания в рамках программы общеобразовательной средней школы, а также в образовательной организации МВД России. При разработке лексико-грамматических упражнений рекомендуется учитывать межпредметные знания обучающихся, их имеющийся опыт изучения иностранного и родного языков, что будет способствовать повышению результативности образовательной деятельности.

При разработке учебных пособий, направленных на изложение тем устной коммуникации, на наш взгляд, уместно создавать отдельные пособия по темам общего характера (общебытовой направленности) и отдельные по темам для профессионально ориентированного общения (с учетом тем, предусмотренных учебными программами и профилизацией образовательной организации).

При рассмотрении вопроса разработки учебных и учебно-методических пособий по иностранным языкам нельзя игнорировать факт появления в последнее время различных электронных учебников и пособий, в том числе для юридических вузов. Неоспоримым является и то, что внедрение компьютерных программ и новых образовательных технологий, основу которых составляют электронные средства обучения, позволяет создавать обширный справочно-информационный и иллюстративный материал в виде текста, графики, анимации с видео- и звуковым сопровождением. Так, О. В. Нефёдов отмечает, что интерактивные компьютерные программы активизируют все виды деятельности че-

¹ Рыбкина С. Н. О подходах к созданию учебных пособий для мультилингвального обучения в неязыковых вузах. URL: <http://web.snauka.ru/issues/2016/09/71836> (дата обращения: 14.03.2017).

ловека: мыслительную, речевую, физическую, перцептивную, что ускоряет процесс усвоения материала². Согласимся с автором, что, являясь продуктивным средством обучения, электронный учебник обеспечивает высокий уровень учебно-познавательной деятельности студентов, позволяет повысить качество обучения, предоставляет большие возможности для решения различных педагогических и дидактических задач.

При разработке учебных пособий считаем важным учитывать следующие аспекты, исходя из анализа наиболее значимых параметров оценки учебника иностранного языка, выделенных М. В. Якушевым: предусмотрение оптимальных условий для самостоятельной работы; ситуативный контекст упражнений, рациональное сочетание языковой и коммуникативной практики; использование разнообразных видов аутентичных текстов; оформление учебника: использование разнообразного иллюстративного материала, способствующего повышению мотивации обучаемых; функциональный подход к организации языкового и речевого материала³.

При существующих современных технологиях и подходах, а также при соблюдении основных принципов разработки учебных пособий по иностранным языкам, в том числе для образовательных организаций МВД России, имеются все возможности для создания качественных учебных материалов, позволяющих осуществлять эффективную языковую подготовку будущих профессионалов.

И. Н. Навроцкая

(Белгородский юридический институт МВД России им. И. Д. Путилина)

ИННОВАЦИОННОСТЬ СОВРЕМЕННОЙ МОДЕЛИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Отличительной особенностью высшего образования является темп развития информационных технологий и их использование в учебном процессе. Современные учебно-методические материалы представляют собой совокупность учебных пособий и методических рекомендаций, раскрывающих методы, формы и средства обучения, а также элементы новых технологий, применяемые для обучения иностранным языкам.

² Нефёдов О. В. Поиск путей построения современного учебника по иностранному языку в сочетании традиционных и инновационных подходов. URL: <http://web.snauka.ru/issues/2015/07/56785> (дата обращения: 15.03.2017).

³ Якушев М. В. Научно обоснованные критерии анализа и оценки учебника иностранного языка // Иностранные языки в школе. 2000. № 1. С. 16–23.

Под инновационностью педагогических технологий понимается характеристика педагогического метода, направленного на повышение степени усвоения обучающимися знаний, формирование и развитие общекультурных и профессиональных компетенций в целях повышения их профессиональной эффективности.

При анализе инновационности педагогических технологий обучения иностранному языку возникает вопрос: почему для обучения иностранному языку необходимо разрабатывать и применять инновационные педагогические технологии. Ряд причин обуславливают эту необходимость:

- 1) мотивационно-психологические;
- 2) профессионально-специфичные;
- 3) оценочно-компетентностные;
- 4) когнитивно-логические;
- 5) технолого-педагогические;
- 6) инерционно-методические.

Инновационные методы обучения иностранному языку — методы, основанные на использовании современных достижений науки и информационных технологий, направленные на повышение качества подготовки путем развития у курсантов (слушателей) творческих способностей и самостоятельности: методы проблемного и проективного обучения, исследовательские методы, тренинговые формы, предусматривающие развитие творческого потенциала и самостоятельности курсантов (слушателей), усиление мотивированности и целеустремленности и т. д.

Инновационность учебно-методических пособий определяется тем, в какой степени конкретные образовательные результаты могут или какие не могут быть достигнуты без его применения. К инновационным средствам и формам обучения в настоящее время относят такие технические средства, как интерактивная доска и компьютерный класс, электронное и дистанционное обучение. Новые формы и средства обучения, основанные на применении современных информационных технологий, способны взять на себя ряд задач, предоставляя преподавателю больше возможностей и ресурсов для творчества.

В то же время нельзя забывать, что инновационность современной модели обучения иностранным языкам подразумевает самостоятельную работу над языком и интерактивность занятий как отличительную характеристику современного понимания роли курсанта в образовательном процессе. Это обуславливает выбор методических приемов, мотивирующих обучающихся, позволяет вовлекать их в образовательный про-

цесс, повышать их активность; использовать различные методы и формы обучения, в том числе интерактивное обучение, программированное обучение, метод проектов¹.

При анализе вопроса об инновационности учебно-методических материалов важно не подменить понятие инновационности.

С одной стороны, электронные учебные пособия, действительно, имеют ряд инновационных черт и неоспоримых достоинств. Так, переход к интерактивному мультимедийному электронному учебнику позволит приблизить образовательный контент к обучающимся; создать активно-деятельностную познавательную среду для курсантов (слушателей) за счет поддержки их творческой деятельности с элементами контента и наличия средств коммуникации, сохранив достоинства печатного учебника, обогатить его за счет мультимедийных компонентов, интерактивных контрольно-измерительных материалов. С другой стороны, авторы электронных учебных материалов не исправили ряд характеристик, которые делают электронные пособия уязвимыми и препятствуют их распространению. К подобным чертам электронных пособий относят пересказ учебников или, напротив, отсутствие общих черт с рабочими программами; практические и проверочные задания, однообразие тестов (в основном множественность выбора); отсутствие методик проведения занятий с использованием электронных учебных материалов; неприспособленность к использованию на занятии; отсутствие единых подходов к применению электронных изданий и работе с ними.

Т. В. Некрасова

(Омский автобронетанковый инженерный институт)

СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ К ОРГАНИЗАЦИИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ КУРСАНТОВ ВОЕННЫХ ВУЗОВ МИНИСТЕРСТВА ОБОРОНЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Система обучения иностранным языкам в высших учебных заведениях Министерства обороны Российской Федерации в течение всего периода обучения формируется посредством:

¹ Бурукина О. А. Инновационность педагогических технологий и учебно-методических материалов для языковой подготовки в неязыковом вузе // Новые технологии в образовательном пространстве родного и иностранного языка : мат-лы науч.-практ. конф. Пермь, 2013. С. 332.

— позиционирования процесса обучения в качестве единого уровня (модуля) ведомственного стандарта языковой подготовки;

— соотнесенности данного модуля с уровнями зарубежных стандартов языковой подготовки;

— соответствия детализированным квалификационным требованиям заказчика (штаба вида, рода войск) к подготовке военного специалиста (с описанием типовых сфер и ситуаций общения офицеров-выпускников вузов, уточнением целей и задач коммуникации будущих офицеров в рамках военно-профессиональной деятельности видов (родов) войск с разделением на открытую и закрытую специализацию;

— универсальности, логичности формируемого процесса обучения с сохранением специфики и приоритетов подготовки для формирования компетенций, необходимых для решения задач профессиональной деятельности;

— индивидуализации обучения;

— переноса акцента с объяснения специфики лексики, грамматики иностранного языка на работу с живым текстовым видео- и аудиоматериалом;

— преподавания дисциплины «Иностранный язык» в комплексе с профессиональными дисциплинами, синхронизации будущей профессиональной деятельности обучающегося с его языковой подготовкой;

— реализации принципов коммуникативности, ситуативности, активности обучения;

— реализации учебного процесса с использованием современных технических средств обучения (компьютеров, электронных учебников).

Последовательность достижения целей языковой подготовки, реализуемая в течение всего периода обучения курсантов вузов Министерства обороны Российской Федерации, предполагает, что упор в обучении на начальном этапе делается на коммуникацию, на третьем и четвертом курсе — на координацию, на пятом — интеракцию, что соответствует прагматике формирования общепрофессиональных компетенций в свете требований министра обороны по подготовке военных специалистов¹.

С постоянно увеличивающимся объемом учебной информации, плотностью информационных потоков и информационной среды возрастает роль самостоятельной работы курсантов при подготовке к занятиям в це-

¹ Министр обороны генерал армии Сергей Шойгу провел селекторное совещание с руководством Вооруженных Сил. URL: http://www.function.mil.ru/news_page/country/more.htm?id=12079704@egNews (дата обращения: 12.05.2016).

лом и на занятии в частности². Эффективность данного вида деятельности можно повысить благодаря совершенствующимся средствам обучения и особенно за счет электронных учебников. Внеаудиторная деятельность курсанта характеризуется тем, что он сам ставит себе цель, для достижения которой выбирает средства и вид деятельности, что стимулирует саморазвитие личности обучающегося, необходимое для современного востребованного специалиста³. Для активизации и развития познавательной деятельности курсантов эффективно использование электронных учебников, которые позволяют ему по своему усмотрению выбирать способы изучения аутентичного материала, получать помощь в выполнении языковых упражнений, проверять свои возможности и своевременно осуществлять коррекцию своей подготовки, изучать иностранный язык в соответствии с личными интересами и учебными возможностями.

Электронный учебник — это учебное издание в электронном виде, содержащее структурированный и систематизированный материал, используемый курсантами в учебном процессе для освоения новых знаний и для формирования умений; характеризуется логичностью изложения, высоким техническим оснащением и высоким уровнем художественного исполнения⁴. Электронный учебник имеет ряд преимуществ по сравнению с печатным аналогом:

- простота и удобство обращения;
- автоматизация учебного процесса и увеличение скорости предоставления образовательной услуги;
- полнота передаваемой информации.

Его применение повышает активность каждого курсанта, увеличивает его заинтересованность в изучении иностранных языков. Использование электронных учебников позволяет научить курсанта ориентироваться в информационном пространстве, находить решение каких-либо проблем. Рациональное применение электронных средств образования при изучении иностранного языка способствует увеличению лексического и терминологического запаса, позволяет обучающимся продуктивнее фор-

² Асламова Т. В. Организация самостоятельной работы как фактор формирования профессионально значимых компетенций // Автомобиле- и тракторостроение в России: приоритеты развития и подготовка кадров : мат-лы 77-й междунар. науч.-технич. конф. М., 2012. Кн. 14. С. 160–165.

³ Червякова Я. И., Чибисова О. В. Электронный учебник как средство новых информационных технологий // Международный журнал экспериментального образования. 2010. № 4. С. 52–53.

⁴ Осин А. В. Электронные образовательные ресурсы нового поколения в вопросах и ответах. М., 2007. 32 с.

мировать языковые компетенции и повышает мотивацию формирования практических языковых навыков и умений.

Электронный образовательный ресурс состоит из управляющего модуля, учебно-справочного комплекса, тестирующего блока и итогового контроля. Основной задачей управляющего модуля электронного учебника является интеграция всех модулей курса в единое целое. Навигация по курсу осуществляется аналогично навигации в гипертекстовых страницах. Учебно-справочный комплекс построен с использованием гипертекстовой технологии и охватывает все темы курса. Большую значимость имеют задания, ориентированные на практику. Образовательный ресурс включает содержание со списком всех тем курса, иллюстрации, тексты для чтения, тренировочные упражнения, грамматические комментарии, тесты для проверки знаний, навыков и умений, глоссарий, возможность возврата к открытому ранее занятию. При этом осуществляется интерактивность между обучающимся и учебным материалом, есть возможность управления процессом получения новых знаний, а также наблюдается присутствие эффективной обратной связи. Наличие тестирующего блока является одним из важнейших компонентов электронного образовательного ресурса, который предназначен для приобретения умений решения задач, оценки усвоения тем курса, в целях выяснения степени готовности к занятиям.

С точки зрения содержания, тестирующий блок состоит из вопросов для самопроверки знаний по теме, контрольных вопросов для самостоятельного решения, допускающих выбор одного или нескольких вариантов ответа, текстовый ввод. При ответах на контрольные вопросы обеспечивается предоставление курсанту информации о правильности его ответа, возможность показа подсказки по запросу, определение успешности результатов изучения темы. Возможность быстрого доступа к мультимедиа и видеоматериалам создает условия для систематического повторения учебного материала, фиксации заинтересовавших его элементов и видов речевой деятельности, проработки наиболее трудных для понимания вопросов, а также возможность самостоятельно работать с аутентичной учебной информацией в соответствии с его индивидуальными способностями.

Применение электронных учебников в контексте современных подходов организации образовательного процесса по иностранным языкам в системе высшего военного профессионального образования оказывает активное влияние на развитие самостоятельной учебной деятельности курсантов, способствует повышению эффективности учебного процесса и развитию способностей дальнейшего практического применения полученных знаний и навыков в сфере профессиональной деятельности.

В. Е. Нестерова

(Уральский юридический институт МВД России, г. Екатеринбург)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКТИВНЫХ И ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

В настоящее время система высшего образования ориентирована на рациональное сочетание уже имеющегося опыта в преподавании иностранных языков с принципиально новыми методами получения, преобразования и использования информации, необходимой для профессионального становления специалиста. В современных образовательных организациях высшего образования взят курс на инновационные подходы в образовании, которые гармонично интегрируются в схему традиционного занятия.

Прежде чем говорить об эффективности применения активных и интерактивных методов на практическом занятии, целесообразно разделить эти два понятия.

К активным методам обучения следует отнести такие, которые максимально повышают уровень познавательной активности обучающихся, побуждают их к активной мыслительной и практической деятельности в процессе овладения учебным материалом. Активные методы обучения строятся по схеме взаимодействия преподаватель = обучающийся, т. е. предполагают равнозначное участие всех участников в учебном процессе. Можно выделить несколько признаков активных методов обучения. Они активизируют мышление, создают активность в течение всего практического занятия, обеспечивают самостоятельность в выработке и поиске решений поставленных задач, создают мотивированность к обучению.

В целом активные методы обучения призваны решить следующие задачи:

- подчинение процесса обучения управляющему воздействию преподавателя;
- обеспечение активного участия в учебной работе как подготовленных к участию в ней обучающихся, так и неподготовленных;
- установление непрерывного контроля за процессом усвоения учебного материала¹.

К активным методам обучения можно отнести создание презентаций, кейс-технологии, проблемные лекции, дидактические игры, баскет-метод.

¹ Информационный портал студенческого научного форума. URL: <http://www.scienceforum.ru> (дата обращения: 16.03.2017).

Что касается интерактивных методов обучения, то они строятся на схемах взаимодействия преподаватель = обучающийся и обучающий-ся = обучающийся. Такие схемы показывают, что не только преподаватель привлекает обучающихся к процессу обучения, но и сами обучающиеся, взаимодействуя друг с другом, влияют на мотивацию. Преподаватель лишь выполняет роль помощника-фасилитатора. Его задачей становится создать условия для инициативы обучающихся.

Признаки интерактивных методов: активное включение каждого обучающегося в процесс усвоения учебного материала, воспитание лидерских качеств, обучение навыкам успешного общения, формирование способности обучающегося принимать на себя ответственность за совместную и собственную деятельность по достижению результата.

В задачи интерактивных методов обучения входят: обучение самостоятельному поиску, анализу информации и выработке правильного решения ситуации; формирование умений работать в команде, уважение чужого мнения, проявление толерантности к другой точке зрения; формирование собственного мнения, опирающегося на определенные факты².

К интерактивным методам и приемам обучения можно отнести мозговую штурм, интерактивные уроки с применением аудио- и видеоматериалов, круглый стол (дискуссия, дебаты), деловые игры, аквариум, метод проектов, BarCamp или антиконференция, мастер-классы, построение шкалы мнений, дерево решений.

Преимуществом интерактивного обучения является то, что при его использовании существует возможность моделировать жизненные и профессионально ориентированные ситуации, соответственно, способствовать эффективности обучения за счет активизации деятельности обучающихся, обращения к личному опыту участников интеракции, соединения теории и практики; взаимообогащения опыта обучающихся и пр.³

Отметим, что использование активных и интерактивных методов позволяет значительно увеличить время речевой практики в ходе практических занятий по иностранному языку для каждого обучающегося, добиться усвоения материала всеми участниками коммуникации, а также решить разнообразные воспитательные и развивающие задачи, способствующие формированию общекультурных компетенций.

² Суворова Н. Интерактивное обучение: Новые подходы. М., 2005. 268 с.

³ Нестерова В. Е. Использование технологий интерактивного обучения в процессе преподавания иностранных языков // Правоохранительные органы: теория и практика. 2015. № 2. С. 159–160.

С. Д. Оськина

(Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТОДА CASE-STUDY В ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ АНГЛИЙСКОМУ ЮРИДИЧЕСКОМУ ЯЗЫКУ

Обучение студентов иностранному языку в неязыковом вузе предполагает использование разнообразных технологий и учебных методов для развития у студентов умений и навыков общекультурного и профессионального иноязычного общения, что является одним из требований современных образовательных стандартов. Коммуникативное обучение студентов способствует не только эффективному усвоению изучаемого материала, но и повышению мотивации к изучению иностранного языка благодаря перспективам иноязычного общения в реальной жизни.

При рассмотрении множества методов обучения должный интерес вызывает метод case-study (далее — метод кейс-стади), используемый при обучении студентов юридическому английскому языку. Данный метод заслуживает внимания особенно при обучении английскому языку студентов-юристов, поскольку подобный метод активно применяли в преподавании юриспруденции в Гарвардской школе права в конце XIX в.

Согласно электронному словарю «Useful english dictionary»¹, метод кейс-стади определяется как метод обучения, используемый в колледжах и университетах для исследования, анализа и дальнейшего обсуждения фактических примеров изучаемых проблем. Кейс-стади представляет собой интерактивный метод, с помощью которого в процессе обучения английскому юридическому языку студенты учатся формулировать проблему на конкретных учебных ситуациях, искать варианты ее решения с их последующим обсуждением в группе.

При работе над ситуацией (далее — кейс) у студентов развиваются все виды речевой деятельности: чтение, говорение, письмо, аудирование. Формируются иноязычные общекультурные и профессиональные коммуникативные компетенции в процессе обсуждения, вырабатываются навыки высказывания своего мнения, аргументирования принятых решений, составления отчетов, написания претензий, исков.

Решение кейсов принято проводить в пять этапов²:

1) знакомство с ситуацией, ее особенностями;

¹ URL: http://useful_english.enacademic.com (дата обращения: 11.02.2017).

² Храмова Ю. Н., Хайруллин Р. Д. Использование метода «кейс-стади» в обучении иностранному языку студентов – юристов неязыкового вуза // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 2(56). С. 206.

- 2) выделение основной проблемы или проблем, выделение факторов и персоналий, которые могут реально воздействовать;
- 3) предложение концепций или тем для мозгового штурма;
- 4) анализ последствий принятия того или иного решения;
- 5) решение кейса — предложение одного или нескольких вариантов (последовательности действий), указание на возможное возникновение проблем, механизмы их предотвращения и решения.

Существуют различные классификации видов кейсов. Кейсы могут быть структурированными (ситуация излагается кратко и точно, с конкретными цифрами и данными); неструктурированными (представленный материал содержит большое количество данных, эти кейсы предназначены для оценки умения отделить главное от второстепенного, для развития логического мышления); существуют первооткрывательские кейсы (ситуации подбираются таким образом, чтобы оценить нестандартный, творческий подход к решению кейса за отведенное время, оценить умение высказать свое мнение). В зависимости от размера кейсы различают на полные (в среднем 20–25 страниц), сжатые (3–5 страниц) и мини-кейсы (1–2 страницы). В аудитории желательно проводить мини-кейсы, а для самостоятельной работы можно использовать первые два вида.

Метод кейс-стади предпочтителен еще и потому, что его можно применять независимо от языкового уровня студентов и изучаемой темы, но при этом выбирая соответствующий вид кейса.

Что касается содержания кейса, то он может представлять ситуацию, взятую из реальной жизни; ситуацию, составленную преподавателем; готовый кейс, предлагаемый авторами и составителями учебников.

Так, при изучении темы «Crime and punishment» студентам-юристам был предложен кейс, над которым они работали в небольших группах. Студенты изучали ситуацию (небольшой текст на английском языке), связанную с проникновением вора ночью в дом женщины. Последняя, обнаружив вора, напала на него и нанесла ему серьезные увечья. В результате происшествия вор находится в больнице, а женщина арестована и обвиняется в превышении самообороны. Проанализировав ситуацию, студенты высказывали свое мнение, а затем обсуждали данное дело в группе, распределяя между собой роли обвинителя, защитника, присяжных или судьи. Вынесенное по делу решение они представляли другим группам, выдвигая аргументы принятого ими решения.

Е. А. Паненко

(Волгоградская академия МВД России)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ КАК СПОСОБ АКТИВИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СЛУШАТЕЛЕЙ

Использование инновационных технологий в образовании становится неотъемлемой частью процесса обучения, так как на современном этапе в эпоху глобальных перемен в экономической, политической, социокультурной жизни общества возрастает необходимость в активных, решительных и творческих людях, способных принимать на себя ответственность, ставить цели и реализовывать их, осуществлять рефлексию своей деятельности. Чтобы личность развивалась, необходимо создать условия (ситуации), в которых она могла бы проявить себя максимально активно; где мотивация была бы ключевым движущим фактором ее изменений и совершенствования; в которых ее взаимодействие с образовательной средой было бы наиболее эффективным и способствовало бы формированию и развитию ключевых функций личности (избирательность, рефлексия, смыслообразование, принятие ответственности, саморегуляция, креативность, внутренняя свобода, мотивация, критичность, коллизия, опосредование)¹. Инновационные технологии, активные и интерактивные методы обучения как нельзя лучше могут способствовать решению всех перечисленных задач. К инновационным технологиям принято относить развивающее обучение, проектирование, проблемное обучение, тестовую систему, игровое обучение, погружение в иноязычную культуру, обучение в сотрудничестве, самовоспитание и автономию, интеграцию, а также здоровьесберегающие, исследовательские, информационно-коммуникативные и личностно ориентированные технологии². Все виды инновационных технологий включены в образовательный процесс в форме занятий, проводимых в активной или интерактивной форме, призваны помочь обучающимся быстро и эффективно сориентироваться в новой для них образовательной среде, начать взаимодействовать с ней, тем самым занять позицию активного субъекта деятельности.

¹ Сериков В. В. Общая педагогика: избранные лекции. Волгоград, 2004. С. 73–104.

² Палагутина М. А., Серповская И. С. Инновационные технологии обучения иностранным языкам // Проблемы и перспективы развития образования : мат-лы междунар. науч. конф. (г. Пермь, апрель 2011 г.). Пермь, 2011. Т. I. С. 156–159.

На начальном этапе обучения, на курсе довузовской подготовки иностранных специалистов, основная задача преподавателя — помочь слушателю-иностранцу максимально быстро и без негативных переживаний адаптироваться к новым условиям и требованиям образовательной среды, создать ситуации успеха, когда желания постигать новое и общаться на иностранном языке становятся ключевыми. Для этого преподаватели активно используют интернет-ресурсы, мультимедийные презентации, оборудование лингафонных классов для интерактивного обучения, ролевые игры, обучение в сотрудничестве, элементы дискуссии и метод проектов. Большими возможностями обладают и внеклассные мероприятия: экскурсии, тематические объединенные занятия, викторины, совместные занятия со студентами родственных кафедр других вузов и др.

Одними из самых распространенных способов активизации творческой и познавательной деятельности обучающихся-иностранцев можно считать мультимедийные презентации с элементами интерактивности, видео- и аудиовставками, индивидуальные и групповые задания, материалы для самостоятельного обучения с использованием интернет-ресурсов и т. д. Большой интерес у иностранных слушателей всегда вызывают виртуальные экскурсии, которые позволяют работать над формированием навыков аудирования и говорения, познакомиться со страной изучаемого языка заочно, а затем сравнить свои ощущения и чувства во время реальной экскурсии по уже знакомым местам, обменяться мнениями о проведенной экскурсии, т. е. вести дискуссию. В ходе работы с этим видом презентационного материала обучающиеся получают навыки самостоятельного наблюдения и анализа, на основе которых они могут подготовить свой проект с использованием виртуальной или интерактивной экскурсии, выбрав место, о котором они хотят рассказать. В этом виде деятельности они должны продемонстрировать на практике владение определенными речевыми умениями и навыками, уровень своей образованности и культуры; умение четко, последовательно и грамотно излагать материал, строить высказывания, вести диалог. На основе виртуальной экскурсии целесообразно предложить ситуации для диалогического говорения, в ходе которого слушатели должны спонтанно (или предварительно подготовившись) составить диалог по ситуации с использованием изученных речевых клише и формул.

Отметим, что преподаватели кафедры русского языка Волгоградской академии МВД России активно осваивают информационное образовательное пространство. Для слушателей курса довузовской подготовки составлен список рекомендуемых интернет-ресурсов для помощи в самостоятельном изучении русского языка, разработано мультимедийное сопро-

вождение каждого занятия, после чего обязательно дается какое-либо интерактивное задание: работа в малых группах, викторина, творческие задания, ролевая игра, дискуссия, элементы кейс-стади или метода проектов. В зависимости от цели и задач занятия обучение может идти индивидуально, в больших или малых группах в специально оборудованном лингвонном классе или в аудитории, оснащенной интерактивной доской.

Опыт работы на этапе довузовской подготовки иностранных слушателей показывает, что применение и последовательное внедрение инновационных технологий в процесс обучения русскому языку как иностранному на начальном этапе способствует не только эффективному усвоению языкового и речевого материала, формированию устойчивых коммуникативных умений обучающихся, но и помогает им легко адаптироваться и начать ориентироваться в новой образовательной среде, проявлять себя в различных видах речевой деятельности в качестве активного участника коммуникативного процесса.

Г. В. Походзей

(Уральский государственный педагогический университет, г. Екатеринбург)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПЬЮТЕРНЫХ ПРОГРАММНЫХ РЕСУРСОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕПРОФИЛЬНОЙ МАГИСТРАТУРЕ

Программа по иностранному языку для магистрантов предусматривает активное использование в учебном процессе современных информационных технологий в качестве одного из ведущих принципов¹.

Профессионально ориентированный учебник по иностранному языку нового поколения может содержать самостоятельные задания, подготовительным этапом к выполнению которых является аудиторная работа. Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся в домашних условиях может служить важным аспектом реализации лингвокомпьютерного обучения студентов².

¹ Степанова М. М. Современные подходы к обучению иностранному языку в магистратуре неязыкового вуза // Научно-технические ведомости СПбГПУ. Гуманитарные и общественные науки. 2010. № 2(111). С. 112.

² Попова Н. В., Степанова М. М. Самостоятельная работа с использованием информационных технологий при обучении иностранному языку в непрофильной магистратуре // Иностранные языки в образовательном пространстве технического вуза : мат-лы IV междунар. науч.-метод. конф. (Новочеркасск, апрель 2010). Новочеркасск, 2010. С. 308.

В настоящее время коллектив авторов кафедры профессионально ориентированного языкового образования института иностранных языков Уральского государственного педагогического университета ведет работу над созданием учебника, предназначенного для магистрантов гуманитарного и физико-математического профилей. Материалы учебника, взятые из интернет-ресурсов, отличаются оригинальностью, разработанные задания по аудированию, веб-квестам и презентациям, выполняемым с помощью компьютера, находят свое отражение в содержании данного учебного пособия.

Использование информационных технологий при обучении иностранному языку в непрофильной магистратуре облегчает выполнение разнообразных заданий, связанных с поиском информации в Интернете, что составляет основу содержания самостоятельной работы³. В качестве примера магистрантам можно предложить подготовить доклады на такие темы, как «Исследования, открытия и инновации в России и в странах изучаемого языка (Великобритания, США, Канада, Австралия)», «Актуальные научные события за последний год», «Глобальные проблемы человечества и пути их решения. Роль науки в этом процессе». Далее дается рекомендация их последующего обсуждения на аудиторных занятиях. Подчеркнем, что именно всемирная паутина предоставляет наиболее актуальную и детальную информацию.

Самостоятельная подготовка докладов и презентаций на иностранном языке⁴ способствует развитию у магистрантов умений и навыков осуществлять поиск и должное использование материалов специализированных веб-сайтов, где публикуются тематические статьи и ведутся обсуждения актуальных вопросов современной науки. Обучаемые должны быть знакомы с современными поисковыми системами (Google, Yandex, Aport и др.), у них должен быть выработан навык правильного подбора ключевых слов для обеспечения эффективных результатов поиска.

Рекомендуется познакомить магистрантов с поисковым ресурсом Google Scholar (<http://scholar.google.com/>), предназначенным для поиска научных статей, патентов, заключений по судебным делам и т. п.

³ Походзей Г. В. Современные подходы и инновационные технологии в процессе обучения иностранным языкам // Лингвистика, перевод, дискурс межкультурной коммуникации : сб. мат-лов XIII междунар. науч.-практ. конф. Екатеринбург, 2011. С. 103–105.

⁴ Походзей Г. В. Использование инновационных технологий и творческих приемов для развития профессионально-ориентированной речи // Преподавание лингвистических дисциплин в условиях двухуровневого образования : сб. мат-лов межвуз. науч.-метод. конф. Екатеринбург, 2012. С. 154.

Обучаемым следует рассказывать о возможностях компьютерных программ-конкордансов и лексических корпусов типа The British National Corpus (<http://info.ox.ac.uk/bnc>) и др., которые облегчают выполнение заданий на составление глоссария по тематике прочитанных статей по специальности. В целях формирования навыков правильного использования магистрантами систем машинного перевода и редактирования полученных с их помощью переводных текстов преподаватель предлагает подобного рода задания во время проведения аудиторных занятий.

Чтобы создать продукт своей учебной деятельности⁵, обучаемые в ходе выполнения предлагаемых преподавателем заданий применяют полученные ранее знания по иностранному языку с одновременным использованием компьютерных программных ресурсов, продельвая заданный объем работы и представляя результаты в определенном формате. В этом заключается их существенное отличие от традиционных языковых упражнений.

Таким образом, использование современных информационных технологий при обучении иностранному языку в непрофильной магистратуре будет способствовать формированию у будущих магистров общих и профессиональных компетенций, необходимых для письменного и устного общения в процессе научной, профессионально ориентированной, а также бытовой коммуникации. Более того, компьютерные программные ресурсы позволяют обеспечить эффективную практику в таком современном виде речевой деятельности, как онлайн-коммуникация.

Е. А. Проценко, И. А. Жилина
(Воронежский институт МВД России)

МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ КУРС АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА «ENGLISH FOR POLICING»

Считается, что введение федеральных государственных образовательных стандартов последнего поколения знаменует переход к качественно новой системе образования, которая основывается на принципах компетентностного подхода, призванного обеспечить взаимосвязь

⁵ Попова Н. В., Степанова М. М. Самостоятельная работа с использованием информационных технологий при обучении иностранному языку в непрофильной магистратуре // Иностранные языки в образовательном пространстве технического вуза : мат-лы IV междунар. науч.-метод. конф. (Новочеркасск, апрель 2010). Новочеркасск, 2010. С. 307.

фундаментальных знаний и практических умений со способностью применять их в профессиональной деятельности.

Инновационное обучение предполагает продуктивную, творческую образовательную деятельность преподавателя и обучающихся на всех этапах учебно-воспитательного процесса, стимулирование поисковой деятельности, развитие способности к построению собственной модели деятельности, ее изменению и развитию.

С нашей точки зрения, модернизация образовательного процесса предполагает не отказ от традиционных методов, а комплексное и системное решение существующих проблем с использованием как инновационных методов, так и проверенных временем традиционных подходов, поскольку решающим критерием остается их эффективность.

Очевидно, что новое поколение учебных материалов должно качественно отличаться, прежде всего, формой презентации. Старые добротные сборники текстов и упражнений не могут быть признаны эффективными в новых условиях информатизации и компьютеризации образовательного процесса. В целях создания единой информационно-образовательной среды в Воронежском институте МВД России активно разрабатываются и внедряются в образовательный процесс различные электронные учебные, учебно-справочные или учебно-наглядные пособия, а также учебно-методические комплексы.

С точки зрения реализации задачи формирования иноязычной коммуникативной компетенции у курсантов образовательных организаций МВД России, наиболее эффективным средством обучения является, на наш взгляд, мультимедийный курс иностранного языка, который позволяет сочетать определенные виды наглядности с аудио- или видеоматериалами; комбинировать разные виды заданий, включая ролевые игры и проблемные задания; сочетать индивидуальные, парные и групповые виды работы; эффективно развивать практически все виды речевой деятельности.

Согласно поставленным задачам было разработано электронное мультимедийное учебное пособие «English for policing», в основу которого были положены различные аутентичные материалы, отобранные с точки зрения их коммуникативной и практической значимости. Пособие состоит из нескольких разделов, в которых отрабатываются наиболее типичные ситуации, связанные с использованием иностранного языка сотрудниками полиции, например, «Установление контакта с иностранными гражданами», «Идентификация личности», «Оказание помощи», «Описание преступника», «Опрос потерпевшего», «Ориентирование в городе», «Правила дорожного движения» и т. п.

Разделы пособия расположены в логической последовательности и в порядке возрастающей трудности. Каждый раздел направлен на комплексное развитие всех видов речевой деятельности и объединяет в своей структуре лексический минимум по теме, включая устойчивые словосочетания и речевые клише; упражнения на активизацию и закрепление лексического материала; упражнения на отработку коммуникативно значимых грамматических категорий или синтаксических структур (вопросительные слова, структура вопроса для темы «Опрос потерпевшего»); небольшие тематические тексты или диалоги для развития рецептивных видов речевой деятельности (чтение и аудирование); ролевые игры или ситуативные задания, направленные на развитие коммуникативных умений в рамках изучаемой темы; несложные письменные задания, имеющие практическую направленность (заполнить анкету, описать приметы, составить протокол).

Контроль сформированности навыков осуществляется с помощью анализа и разбора различных проблемных ситуаций и составления различных документов (протоколы, отчеты и т. д.). Предполагается дополнительно разработать электронную систему тестовых заданий с возможностью самоконтроля.

Опыт показывает, что электронные учебные продукты могут использоваться при проведении разных видов занятий, допуская переработку учебного материала в соответствии с потребностями учебного процесса и возможностями обучающихся. Учебный материал подбирается в зависимости от содержания и тематики модуля, может варьироваться или обновляться исходя из уровня языковой подготовки, интересов и потребностей обучающихся.

С. В. Пятчина

(Восточно-Сибирский институт экономики и права, г. Иркутск),

В. М. Хантакова

(Иркутский государственный аграрный университет им. А. А. Ежевского)

ИЗ ОПЫТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ «НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ АСПИРАНТОВ» НА ЗАНЯТИЯХ С ИНТЕРАКТИВНЫМИ МЕТОДАМИ ОБУЧЕНИЯ

Успех преподавания иностранного языка в аспирантуре зависит от многих факторов, наиболее важным из них является обеспечение учебного процесса качественными пособиями профессионально направленного содержания. Такой подход к отбору языкового материала для неязыкового

вуза был предложен профессором С. С. Соловей и ее единомышленниками более 20 лет назад, но и в настоящее время не потерял своей значимости.

С учетом основных положений концепции С. С. Соловей, описанной в «Частной методике преподавания иностранных языков в вузе МВД России»¹, нами было создано учебное пособие «Немецкий язык для аспирантов», обучающихся по специальности Юриспруденция. Пособие составлено с учетом программы курса иностранного языка для аспирантуры и нацелено на: совершенствование навыков и умений разных видов чтения научной литературы по специальности; формирование умений перевода, аннотирования и реферирования иноязычных текстов, создание на их основе вторичных языковых текстов; совершенствование навыков и умений вести беседу, участвовать в научных дискуссиях и делать монологическое высказывание согласно изучаемой тематике.

В первой главе названного пособия излагаются некоторые теоретические основы послевузовского курса иностранного языка с указанием целей, задач и конечных требований. Здесь содержатся методические и практические рекомендации по организации работы над разными видами чтения, переводом, аннотированием и реферированием, предлагается структура аннотации и реферата, а в качестве примера даны их образцы на основе немецкоязычного текста.

Вторая глава «Немецкая грамматика в таблицах и упражнениях» представляет собой систематизированный краткий справочник по основным грамматическим темам, для отработки которых предлагаются упражнения.

Третья глава «Практический курс немецкого языка по специальности Юриспруденция» охватывает три тематических цикла: Gesetzgebung, Strafrecht, Ermittlungsverfahren, каждый из которых имеет единую структуру, состоящую из восьми разделов. Первый раздел Einführung ins Thema апеллирует к знаниям учащихся, приобретенным ими во время обучения в вузе. Следующий раздел, включающий активную лексику по теме, называется Lernwortschatz. Далее следует раздел Übungen zu Wortschatz und Strukturen im Text, суть которого направлена на активизацию лексико-грамматического материала, необходимого для дальнейшей работы над всеми видами речевой деятельности. В четвертом разделе размещен текст А для изучающего чтения. В разделе Nachübungen предусмотрены задания, направленные на обучение говорению, аудированию, реферированию и аннотированию, в том числе и на основе базового текста. Далее следуют

¹ Частная методика преподавания иностранных языков в вузе МВД России : учеб.-метод. пособие для образовательных учреждений МВД России / под ред. проф. С. С. Соловей. М., 1999. 208 с.

разделы с текстами В и С, они предназначены для ознакомительного и просмотрового чтения, содержат дополнительную информацию по теме цикла, которая может быть использована при групповом обсуждении или дискуссии, при создании вторичного языкового текста. Текст D, завершающий тематический цикл, ориентирован на письменный перевод со словарем, оформление которого должно соответствовать нормам родного языка.

Структура пособия и его содержание традиционны, но в сочетании с интерактивными технологиями работы с ними предстают современными, актуальными и востребованными. Интерактивные технологии служат развитию самостоятельной познавательной и мыслительной деятельности обучаемого, которая ведет к активизации его деятельности в процессе обучения и к широкому взаимодействию обучаемого с другими участниками образовательного пространства.

При отборе методов обучения преподавателю необходимо учитывать цели и задачи обучения, соответствие содержательной тематики возрасту, интересам и специализации обучаемых, уровню их образованности в профессиональном плане и относительно языковой компетенции. Поскольку мы имеем дело со взрослой аудиторией, имеющей профессиональный опыт и владеющей подязыком специальности, то нами практикуется использование некоторых интерактивных технологий, которые, согласно канонам методики, относятся к дискуссионному типу. На практических занятиях мы применяем такие технологии, как «карусель» и «мозговой штурм», дебаты и дискуссии, презентации и конференции.

Карусельный метод часто называют структурированным информационно-познавательным, интеллектуальным заданием, который, на наш взгляд, направлен на аккумуляцию всей совокупности информации и знаний обучаемых, объединенных единым образовательным пространством, по конкретному вопросу или определенной проблеме. Этот метод мы используем, например, при обсуждении содержания текстов, предназначенных для изучающего и ознакомительного чтения, при обсуждении актуальной проблематики, связанной с темой занятия. Важным моментом, который необходимо учитывать при выборе данного обучающего приема, является организация работы в небольших группах, численностью от трех до шести человек. «Мозговой штурм» эффективен при активизации и оптимизации лексических единиц.

Более трудоемки в плане подготовки занятия в форме групповой дискуссии или дебатов. Очевидно, что учащимся для полноценного участия в дискуссии или дебатах необходимо владеть информацией по обсуждаемой проблематике, поэтому подобные технологии целесообразно использовать по окончании работы над тематическим циклом. Так, по завершении темы

«Gesetzgebung» мы предлагаем для дискуссии следующую проблему: Frauen auf dem Vormarsch: pro und contra. Работу над вторым циклом завершают дебаты по вопросу: Viele Straftheorien — gut oder schlecht.

Что касается занятия в форме научно-практической конференции, то нами практикуется проведение конференции «Ermittlungsverfahren: Methoden, Regeln, Massnahmen» после изучения последнего тематического цикла. Конференция охватывает весь пройденный учебный материал и завершает послевузовский курс иностранного языка.

Наше явное предпочтение в сторону дискуссий, дебатов и конференций объясняется несколькими причинами. Во-первых, мы можем понять, насколько успешно учащиеся могут устанавливать контакты с другими участниками процесса речевого общения и, используя их информацию и опыт, находить ответы на поставленные вопросы. Во-вторых, мы можем оценить, удалось ли нам создать условия для развития у учащихся умений самостоятельно мыслить, ориентироваться в ситуации и находить свои подходы к решению проблемы. В-третьих, мы имеем возможность увидеть использование иностранного языка в практических целях.

Метод презентаций может быть использован при обучении всем видам речевой деятельности и при контроле полученных знаний, умений и навыков. Из игровых интерактивных приемов мы практикуем «игры-ледоколы», например, «Снежный ком». Они предназначены для снятия эмоциональных зажимов, создания непринужденной и доверительной атмосферы на занятии.

Несомненно, интерактивные методы обучения представляют интерес для участников образовательного процесса, однако при этом не следует забывать, что отсутствие четкого представления о результативности использования данных методов или чрезмерная увлеченность ими может не принести пользы.

Т. В. Соколова

(Омская академия МВД России)

КОММУНИКАТИВНЫЕ СИТУАЦИИ КАК МЕТОД ИНТЕРАКТИВНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ КУРСАНТОВ НА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЯХ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Технология интерактивного обучения (обучение во взаимодействии) основана на использовании различных методических стратегий и прие-

мов моделирования ситуаций реального общения и организации взаимодействия обучающихся в группе (в парах, в малых группах) в целях совместного решения коммуникативных задач.

Использование коммуникативных ситуаций во время проведения практических занятий по немецкому языку способствует формированию межкультурной профессиональной коммуникативной компетенции, которая позволит будущим специалистам правоприменения с помощью языковых знаний адекватно реагировать на конкретные ситуации, возникающие в сфере их профессиональной деятельности и успешно выполнять возложенные на них функциональные задачи.

Коммуникативные задания предполагают общение, причем обучающиеся не просто делятся информацией, а оценивают ее, таким образом, общение приобретает характер ситуативности. Ситуация выражается обстоятельствами, в которые погружается говорящий и которые вызывают у него потребность говорить. Основным критерием, позволяющим отличить данный подход от других видов учебной деятельности, является то, что обучающиеся самостоятельно выбирают языковые единицы для оформления своих мыслей.

Воспроизведению речевых ситуаций предшествует разработанная система упражнений для развития навыков диалогической речи и аудирования. Задания направлены на закрепление и активизацию лексического материала, на развитие навыков диалогической речи на немецком языке в наиболее типичных ситуациях профессионального общения с иностранными гражданами, возникающих при охране общественного порядка: сыграйте роль сотрудника полиции в диалоге, укажите иностранцу дорогу до вокзала; предложите иностранному гражданину помощь, используя следующие выражения; побудите иностранного гражданина выполнить следующие действия, используйте выражения в повелительном наклонении; stellen Sie möglichst viele Fragen zur Klärung, was passiert ist:

		bemerkt,	
Wann		festgestellt,	
Wie	haben Sie	gesehen,	dass...
Wo		gewusst,	
		gehört,	
		verstanden,	

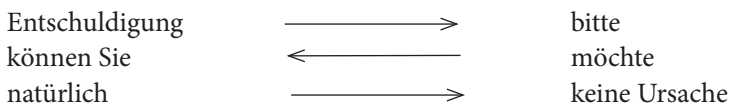
Моделирование коммуникативных ситуаций можно осуществить различными способами: с помощью наглядности, словесного описания, инсценирования, ролевых игр, создания проблемной ситуации. Они должны быть приближены к естественным ситуациям повседневного и профессионального общения специалиста правопорядка.

Пример 1. Helfen Sie einem Ausländer:

- beim Verlust seines Fotoapparates. Raten Sie ihm, zum Fundbüro zu gehen;
- beim Diebstahl von persönlichen Gegenständen (Geldtasche). Bitten Sie ihn, zur Polizei gehen, um eine Anzeige aufzugeben;

Пример 2. Frau Ursula Maier wohnt im Hotelzimmer im 2. Stock. Sie hat ihr Zimmer nur für eine halbe Stunde verlassen und ihre Sachen (Pelzmantel, Geldtasche) waren weg. Spielen Sie die Rolle eines Polizeibeamten, Sie wollen eine Personenbeschreibung der verdächtigen Frau haben: Größe, Gestalt, Kopfform, Haar, Augenfarbe, besondere Merkmale, Kleidung.

Пример 3. Составьте и разыграйте диалог на основе диаграммы:



Разумеется, процесс обучения нельзя сделать полностью подобным общению. Процесс обучения становится коммуникативным, если он включает целенаправленную и мотивированную речевую деятельность, подразумевающую ситуации повседневного общения и обсуждения тех тем, которые соответствуют будущей профессиональной сфере обучающихся, с использованием тех речевых средств, которые функционируют в реальном процессе.

Приближение процесса обучения иностранному языку к целенаправленному взаимодействию существенным образом связано с постоянным включением обучающихся в речевые ситуации, когда они вынуждены выступать в качестве субъекта деятельности, ее инициаторов и организаторов в процессе взаимодействия с другими участниками деятельности.

Создание коммуникативных ситуаций на занятиях по немецкому языку является эффективным приемом обучения общению иностранному языку, усиливает коммуникативную направленность в обучении и реализует коммуникативную функцию языка.

О. С. Тарасенко

(Уфимский юридический институт МВД России)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕПРОДУКЦИЙ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Произведения искусства играют важную роль в преподавании русского языка как иностранного. Обладая способностью уникального эмо-

ционального воздействия на психику и сознание человека, они вызывают особую творческую активность студента. Кроме того, работа с репродукцией способствует развитию говорения, помогает формировать письменную речь, как отмечают исследователи, «обеспечивая ее логичность, полноту, лексико-грамматическое разнообразие, облегчая переход от внутренней речи к письменной, организуя высказывание в смысловые блоки, выделения детали и формируя основную мысль высказывания»¹. Решается и еще одна важная задача: через знакомство с культурой воспитывается толерантность к другому образу жизни, мышлению и мировоззрению.

Репродукции можно использовать на разных этапах обучения русскому языку как иностранному, посвящая картине занятие либо какую-то его часть. Следует уделить особое внимание отбору материала. Использовать лучше известные картины: те, что висят в галереях на лучших местах, о которых рассказывают в учебных заведениях, поскольку общественность признала их художественную ценность, неподвластную времени. Стоит учитывать и доступность материала для обучающихся определенного этапа освоения русского языка как иностранного: композиция не должна быть сложной и авторский замысел должен четко прослеживаться.

Методика проведения занятия по русскому языку как иностранному совпадает с уроком сочинения-описания картины в школе. Необходимо начать со вступительного слова об авторе произведения или с жанра, рассматривания, беседы, составления плана, лексико-стилистической работы и орфографической работы.

Стоит обратить внимание на этапы рассматривания и беседы. Преподавателю необходимо заранее сформулировать вопросы, которые будут озвучены на занятии. Стоит сосредоточить внимание обучающихся на содержании полотна. Исследователь Е. В. Сейбутене отмечает, что «удачным вхождением в картину является создание проблемной ситуации: например, задать... вопрос: „Почему В. Васнецов в «Богатырях» на переднем плане написал маленькие сосенки?“»². Поиск ответов на подобные вопросы заставляет обучающихся «входить» в картину, рассматривать ее, вглядываться в детали.

План будущего сочинения составляется, как правило, обучающимися совместно с преподавателем. Он включает традиционно три части: вступление, основную часть и заключение. Во вступлении нужно сказать

¹ Егорова А. П. Работа по картине на уроках развития речи с использованием ИКТ как средство повышения творческой активности учащихся URL: <https://multiurok.ru/files/rabota-po-kartinie-na-urokakh-razvitiia-riechi-s-i.html> (дата обращения: 03.04.2017).

² Сейбутене Е. В. Из опыта работы «Приемы работы с картиной на уроках». URL: <http://educontest.net/ru/314702> (дата обращения: 03.04.2017).

об авторе произведения, указать жанр картины (портрет, пейзаж, натюрморт) и определить место данной картины в творчестве художника. В основной части необходимо охарактеризовать общий вид полотна, затем перейти к планам (переднему, среднему, дальнему плану; правому, левому флангу; верхнему углу или нижнему углу), описанию деталей, также обратить внимание на художественные средства (свет, цвет). В заключение необходимо сказать о настроении, которое создает картина, основных микротонах, идее картины, поделиться впечатлениями от увиденного, сделать выводы. После завершения работы желательно предложить нескольким обучающимся составить устный рассказ по плану.

На одном из первых занятий на этапе лексико-стилистической работы обучающихся необходимо познакомить с речевыми шаблонами сочинения-описания картины. Можно предложить подобные: «Художник (живописец, автор) обратился к какому-либо изображению / эпизоду / сказке», «Живописец выделил какую-либо фигуру каким-либо цветом», «Слева от... виднеется», «На переднем плане художник пишет...», «Автор добивается какого-либо настроения / точности изображения / ясности композиционного построения».

На этапе орфографической работы преподаватель выписывает на доске ключевые слова, в которых обучающиеся могут допустить ошибку. При этом обязательно поясняется значение.

Написание сочинения может состояться как в классе, так и быть дано на дом. После проверки рекомендуется несколько лучших сочинений зачитать в классе.

И. А. Тикушина, Е. А. Мельникова

(Волгоградская академия МВД России)

СТРУКТУРА УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (АНГЛИЙСКОМУ) В СООТВЕТСТВИИ С ФГОС ВО ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ МВД РОССИИ

Умение общаться на иностранном языке является необходимой компетенцией любого специалиста. Образовательные стандарты последних лет определяют будущего сотрудника органов внутренних дел как свободно владеющего устной и письменной формами иноязычной коммуникации в сфере профессиональных и бытовых контактов. Однако по окончании двух лет обучения иностранному языку в высшем учебном заведе-

нии курсанты часто не способны сохранить и приумножить свои знания языка, а к моменту окончания вуза вовсе теряют их. Анализ учебных пособий по иностранному языку для обучающихся образовательных организаций МВД России¹ показал, что возникла острая потребность пересмотра структуры учебника и составления нового учебно-методического комплекса в соответствии с современными требованиями обучения.

Согласно ФГОС ВО задачи современного учебника по иностранному языку для неязыковых вузов можно определить следующим образом:

- 1) обобщить и повысить уровень языковых знаний и умений обучающихся;
- 2) научить самостоятельно работать с языковым материалом;
- 3) поддерживать имеющиеся знания и умения на уровне, необходимом для будущей профессиональной деятельности.

Наиболее часто встречающийся источник информации при обучении иностранному языку — это текст в его широком понимании: монолог, диалог или полилог; видео-, аудио- или печатный текст. Основная цель современного учебника — научить работать с разными видами и формами текста. Помимо стандартного требования рабочей программы учебной дисциплины², — работать с текстом на трех уровнях понимания (просмотровом или ознакомительном, поисковом и изучающем), текст используется и на этапах введения, тренировки и закрепления нового материала в устной и письменной речи. Например, первый раздел учебника «About myself» («О себе») может начинаться с диалога в виде вопросов и ответов. После прочтения и воспроизведения диалогов следует рассмотреть их фонетическую, грамматическую и лексическую составляющие; потренировать и закрепить их в различных видах упражнений; проанализировать изученные лексико-грамматические единицы в тексте; воспроизвести наизусть или сформулировать похожие тексты в письменной или устной форме.

В соответствии с педагогическим принципом целостности и преемственности учебного процесса пособие для обучающихся неязыковых специальностей первого курса должно постепенно переходить от универсальных (бытовых) тем к необходимым для будущей деятельности специалиста. Не стоит забывать о возможной применимости простых лексических единиц в будущей профессиональной деятельности: использовать вопросы и ответы для знакомства как средство опроса иностран-

¹ Байбурина Р. З., Галиева Д. А., Петрова Е. А. Английский язык для курсантов образовательных учреждений МВД России. English for law enforcement professionals : учебник / под ред. Ф. Р. Иمامудиновой. М., 2011. С. 2.

² Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык» по специальности «Правовое обеспечение национальной безопасности». Волгоград, 2016. 44 с.

ного гостя и дальнейшего составления протокола; уметь написать резюме для последующего обучения или работы за рубежом; познакомиться со своими иностранными коллегами на конференции и т. д.

Согласно педагогическому принципу цикличности каждый раздел учебника построен по примеру снежного кома: введение и закрепление фонетических, лексических и грамматических навыков проводится на материале, отражающем тему урока, а также ранее изученных разделов.

Для работы с разноуровневыми группами необходимо не только сочетать разные виды упражнений для обучающихся с низким, средним и высоким уровнем владения языком, но и варьировать сложность заданий внутри упражнения: первые пять заданий просты в прочтении и выполнении, а последующие уже сложнее и многообразнее. Это способствует поддержанию интереса и сохранению мотивации у слабых и сильных курсантов.

Грамматика, лексика и фонетика должны подаваться наглядно, схематично, целостно и интересно: с использованием таблиц, примеров, схем, картинок, что будет способствовать запоминанию материала.

Таким образом, современный учебник по иностранному языку в соответствии с ФГОС ВО для обучающихся образовательных организаций МВД России должен основываться на следующих универсальных педагогических принципах³:

- 1) коммуникативность;
- 2) целостность и преемственность педагогического процесса;
- 3) профессионально-практическая целесообразность;
- 4) активность и интерактивность;
- 5) посильность, последовательность и цикличность;
- 6) модернизация обучения.

А. А. Турышев

(Омская академия МВД России)

ИЗУЧЕНИЕ ЛЕКСИКИ ПОСРЕДСТВОМ МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ

Не хотели бы Вы, чтобы работа выполнялась сама по себе, в особенности та, что является рутинной? Кажется, что по такому принципу должна строиться работа любого преподавателя. В цикле изучения иностранного языка именно изучение лексики является необходимым, но

³ Столяренко Л. Д. Педагогика в вопросах и ответах : учеб. пособие. М., 2015. 169 с.

трудоемким и рутинным процессом, который требует систематических усилий со стороны обучаемого и постоянного контроля со стороны преподавателя. Именно мобильные технологии призваны справиться с рутинной, высвободить время преподавателя для творческого вдохновения.

Идея создания приложения по изучению лексики иностранного языка зародилась в 2000 гг., но только в последнее время технологии достигли необходимого уровня для благоприятной реализации задуманного. В качестве средства выбран смартфон, а формы реализации — мобильное приложение, что обусловлено представлением о потребителе, его потребностях и предпочтениях.

Мобильное приложение ориентировано прежде всего на молодых людей до 35 лет, для которых смартфон является необходимым элементом образа жизни.

Во-первых, смартфон не просто телефон, а статусная вещь, которая всегда находится при пользователе. 62 миллиона россиян ежемесячно пользуются мобильным интернетом. 86,2% россиян в возрасте от 12 до 24 лет активно используют смартфоны¹. В качестве обоснования их приобретения указывается использование приложений для получения информации, общения и обучения.

Во-вторых, смартфон является источником концентрации внимания, что в принципе является положительным моментом для изучения слов. Согласно статистике, с мобильного телефона в сеть выходят в среднем 7–8 раз в неделю на 1 час 38 минут². Незачем бороться с тем, что можно использовать во благо. Пользователь в любом случае будет ежедневно затрачивать определенное время на использование смартфона, а потому задача сводится к переключению внимания на изучение слов.

Мобильное приложение проектировалось для облегчения самостоятельного изучения языка, где ключевой задачей становится овладение лексикой. В настоящее время существует масса языковых приложений, но они обладают рядом недостатков: слабая мотивация, множество форм тренировки, отвлечение внимания от главного. Все это позволяет констатировать, что отсутствует приемлемый инструмент для гарантированно го изучения необходимого объема иностранных слов.

Для успешного достижения целей приложение проектировалось по нескольким критериям:

¹ *Количество пользователей интернета в России.* URL: http://www.bizhit.ru/index/users_count/0-151 (дата обращения: 17.05.2017).

² *Развитие интернета в регионах России.* URL: https://yandex.ru/company/researches/2016/ya_internet_regions_2016#desktopimobilnyeuustrojstva (дата обращения: 17.05.2017).

1) простота и понятность. Сначала ты ставишь себе цель и выбираешь обеспечение мотивации, потом играешь каждый день, пока цель не будет достигнута. Программа позволяет изучать 30 слов в день (90 показов словарных пар), т. е. цель разбивается на требуемое количество дней. Пользователь может выбрать наборы слов, исходя из необходимости: по частотности, по темам, по частям речи, по темам конкретного учебника;

2) обеспечение системного изучения слов. Каждый день пользователь, поставивший цель, получает напоминание утром и вечером о необходимости ее достижения. Нежелание терять залог заставляет играть и изучать слова. Вся архитектура приложения направлена на то, чтобы научить пользователя ставить соразмерные цели и достигать их;

3) игровая форма. Игра проста и состоит в угадывании / знании пар слов, угадал — деньги получил, не угадал — потерял. Проиграть принципиально невозможно, если продолжаешь играть. Для этого выделяются сутки, время от 00.00 до 24.00 часов;

4) обеспечение необходимого уровня мотивации. Совершить действие человека побуждают две вещи: стремление что-то приобрести либо страх что-то потерять. В программе эти два элемента совмещены, в качестве приобретения пользователь получает знание слов, а в качестве потери — возможность лишиться своего залога.

Таким образом, программа позволяет эффективно достигать поставленных целей по изучению лексики английского языка, делать это просто, систематично, мотивированно и в игровом формате. В приложении реализована возможность подгружать базы слов сторонних разработчиков, в частности, предполагается использование слов по темам учебного пособия А. Е. Веретенниковой³. Ознакомиться с приложением можно в Google Play Маркет по названию «Учи слова».

Т. В. Шмелева

(Волгоградская академия МВД России)

ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Преподавание учебной дисциплины «Русский язык как иностранный» (далее — РКИ) в современных условиях действия нового поколения ФГОС ВО в образовательных учреждениях МВД России занимает особое место,

³ Веретенникова А. Е. Law, Police, Society (Право, полиция, общество) : учеб. пособие по английскому языку. Омск, 2014. Ч. 1. 216 с.

от успешного овладения которой зависит эффективность получения профессиональных знаний. На современном этапе одним из возможных способов модернизации преподавания указанной дисциплины является использование интерактивных методов обучения. Основными задачами применения интерактивных технологий в преподавании РКИ является формирование и развитие речевых навыков и умений, повышение и поддержание интереса к изучению русского языка на всех этапах обучения.

Инновационные формы обучения имеют серьезные преимущества перед традиционными. Например, являются серьезным мотивирующим фактором активного усвоения русского языка, его применения, формируют способность слушать себя в процессе говорения, выражая свои мысли, развивая их. Вырастает роль психологического фактора, когда центральной фигурой является группа обучающихся, которые совместно ищут решения общей задачи, активно взаимодействуют друг с другом и с преподавателем, проявляют свою индивидуальность, интеллектуальную самостоятельность, одновременно учитывая интересы коллектива и направляя свои знания на достижение общего результата. Преподаватель играет роль организатора, непосредственного участника общения, координатора, создающего условия для проявления активности.

В Волгоградской академии МВД России есть условия для использования интерактивных технологий (ролевые игры, круглые столы, мозговые штурмы) во время занятий по РКИ: учебные кабинеты оборудованы компьютерной техникой и мультимедийными досками.

Наибольший интерес у слушателей 1 курса, имеющих языковую подготовку, при изучении РКИ (в рамках основ первоначальной деятельности) вызывает метод «кольцо», который мы часто посвящаем герою Волгограду на занятии по теме «Город». Эпиграфом к учебному занятию служат строки «Стоит над рекой Сталинград величавый». Схема учебного занятия включает просмотр видеофильмов, посвященных истории города, его современному состоянию; посещение исторических и памятных мест; написание мини-письма на Родину с освещением главного вопроса «Я знаю, почему Волгоград называют легендарным городом». Кроме того, каждый обучающийся излагает свое понимание слов «братство, единство, мужество, толерантность». Этот метод мы применяем и при изучении темы «Моя семья»: диалог с обсуждением вопросов *что для меня значат слова «моя семья — моя крепость»; что такое счастье; как живут ваши родители*; чтение текста о семье; написание сочинения и как итог — оформление группового постера.

Ролевая игра способствует естественному закреплению приобретенных речевых моделей при изучении юридической терминологии.

Предметные юридические термины изучаются на учебных занятиях по специальным дисциплинам, но уделить внимание общеупотребительным терминам во время учебной дисциплины РКИ не менее важно. Например, термин «предъявить». Объясним его значение, представим графический анализ, обратим внимание на особенность соотношения букв и звуков, постановки ударения, предложим перевод на другие языки. В завершение смоделируем ситуацию: полицейский и гражданин. Такая ролевая игра воспроизводит конкретную речевую ситуацию, формирует нормы поведения в общественных местах, знание вербальных и невербальных средств общения. Деловая игра «корзина руководителя». В «корзину» помещают варианты рапортов слушателей руководителю курса (факультета), закладывая в них типовые ошибки, которые необходимо найти, исправить в соответствии с нормами официально-деловой письменной речи. Обучающиеся, работая в группе или индивидуально, должны самостоятельно найти решение своего речевого поведения в конкретной ситуации, предложить все возможные решения, выбрав оптимальное.

Таким образом, интерактивные формы обучения служат основой развития навыков иноязычного общения, способствуют формированию коммуникативной и социокультурной компетенции обучающихся-иностранцев, совершенствованию их речемыслительных механизмов, навыков межличностного взаимодействия и общения.

О. Г. Штро, Л. Ш. Исмагамбетова

(Северо-Казахстанский государственный университет им. М. Козыбаева, г. Петропавловск, Республика Казахстан)

ВАЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АКТИВНЫХ И ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ В СОЗДАНИИ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ ПОСОБИЙ

Главная задача преподавателя иностранных языков — научить общаться на чужом языке. Для достижения поставленной задачи часто приходится создавать подборки учебно-методических материалов и учебные пособия, сочетая традиционные и инновационные методы, делая акцент на принципе коммуникативности как в обучении, так и в построении этих материалов и учебных пособий. Одними из ключевых являются активные и интерактивные методы, применяемые в обу-

чении иностранному языку, которые позволяют обеспечить более эффективное усвоение и использование различных форм речи, ее логического выстраивания с помощью речевых клише, союзов, вводных структур, реплик реагирования.

Интерактивное обучение — это обучение, погруженное в общение и взаимодействие. Оно основано на диалоговых и полилоговых формах общения, на базе которых осуществляются две задачи: формализация обучения (интеракция) и достижение результата совместной деятельности.

С внедрением новых образовательных технологий активные и групповые виды речевой деятельности стали особенно востребованы, так как позволяют обеспечить особый интерес к предмету, развивать творческое мышление и т. д. Интерактивное взаимодействие на занятиях по изучению иностранного языка способствуют более прочному усвоению материала, поскольку являют собой такую организацию учебного процесса, которая отвечает основной цели обучения — формированию коммуникативной компетенции.

Ориентация на трехступенчатую модель занятия с интерактивными взаимодействиями (вызов — осмысление — рефлексия) способствует формированию нового типа взаимоотношений между преподавателем и студентом, мотивированию самостоятельного творческого поиска последних¹.

Большое значение имеет содержательная и языковая ценность тренировочных упражнений, речевых ситуаций, а также ролевых и деловых игр. Обучить студентов мыслить самостоятельно, спорить и задавать вопросы, использовать творческие задания тоже предполагается при участии упомянутых методов. В основе порождения и стимулирования речи лежит мотив, т. е. намерение говорящего участвовать в общении. Именно интерактивное общение предполагает разрушение психологического барьера между участниками диалога.

В студенческой аудитории среди обширного спектра активных и интерактивных методов наиболее эффективными являются игры аналитического характера и игры взаимодействия (разновидность интерактивных взаимодействий). Эти игры учат различать официальный и неофициальный стили общения, правильно применять их в ситуациях официально-делового и неофициального общения, они входят в состав смешанных или являются частью речевых и коммуникативных (имита-

¹ Соосаар Н., Замковья Н. Интерактивные методы преподавания: настольная книга преподавателя. СПб.–М., 2004. С. 48.

ционно-моделирующих) игр. Наиболее типичны для этого круга игр — ролевые². Ролевая игра, как наиболее распространенная разновидность интерактивных методов, — есть воспроизведение ее участниками реальной практической деятельности, которое создает условия реального общения. Эффективность обучения обусловлена взрывом мотивации, повышением интереса к предмету³. Приведем некоторые примеры интерактивных форм организации занятий.

«Имена». Играющий пишет на бумаге свое полное имя. Все листки собираются преподавателем и перераспределяются между играющими таким образом, чтобы каждый получил листок с именем того, кого он не знает. Затем играющие должны найти человека, чье имя записано на его листке. Они ходят от одного к другому и задают им вопросы (Is your name...?, Are you...?) Когда играющий находит своего партнера, он должен представить его группе.

«Пять прилагательных». Каждый играющий записывает на карточке пять прилагательных, относящихся к его личным качествам. Все карточки собираются преподавателем, который затем зачитывает содержание каждой из них. Играющие должны угадать автора.

«Написание синквейна». В первой строчке записывается ключевое слово — существительное, тема синквейна. Вторая — два прилагательных на тему синквейна. В третьей — три глагола по теме синквейна. В четвертой строчке размещается целая фраза — крылатое выражение, цитата, выражающие личное отношение к теме, в пятой — синоним ключевого слова.

«Составление кластера». Графическая организация материала: обучаемый записывает в центре листа ключевое слово или понятие, а от него ассоциативный ряд и т. д.

При создании методических материалов интерактивные и активные методы являются ведущими в ракурсе концептуальных положений образования. Они предполагают создание новой образовательной модели, нацеленной на формирование основных форм речевой деятельности, в особенности навыков говорения и профессиональной компетентности будущих специалистов.

² Гез Н. И. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М., 1982. С. 167.

³ Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М., 1989. 276 с.

Чулуунбаатар Болд
(Омская академия МВД России)

РОЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА В МОНГОЛИИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ ЕГО ПРЕПОДАВАНИЯ

Что русский язык — один из богатейших языков в мире,
в этом нет никакого сомнения.

В. Белинский

Многоязычие становится нормой современного мира. Интерес к изучению языков возрастает из-за интеграционных процессов, определяющих жизнь в современном мире. Русский язык всегда был языком многонациональным и востребованным. Он занимает пятое место в мире по количеству владеющих им людей, однако не это является определяющим в признании его мировым языком. Ведь существенно не только число владеющих русским языком, но и охват территории, на которой проживают носители языка, число стран, в которых они живут. Большую роль играет и общечеловеческая значимость русской художественной литературы и культуры. По последнему показателю русскому языку нет равных. Русский язык в качестве иностранного изучается во многих странах мира, интерес к его изучению постоянно возрастает¹.

Русский язык играл большую роль в формировании педагогической культуры в Монголии. Посредством учебного предмета передается система интеллектуальных и других ценностей. При помощи предмета «Русский язык как иностранный» русская культура включается в общечеловеческий процесс, способствует установлению и расширению каналов межкультурной коммуникации².

Ученые, исследовавшие вопросы монголо-советских отношений в деле создания основ народного образования в Монголии, распространения русского языка в Монголии как одного из факторов формирования педагогической культуры в стране, едины в том, что двустороннее монголо-российское сотрудничество в области образования, просвещения, в сфере подготовки современных монгольских кадров явилось уни-

¹ URL: <http://russia-diplom.ru/ped/39-vnimanie-ego-rol-v-metodike-prepodavaniya-russkogo-yazyka-kak-inostrannogo.html> (дата обращения: 16.02.2017).

² Жамбаа Т. Условия формирования педагогической культуры в рамках международного сотрудничества : на примере МНР : автореф. дис. ... канд. пед. наук. Шуя, 2002. С. 2.

кальным явлением в духовной жизни монголов, в особенности в формировании современной педагогической культуры в стране.

16 января 1978 г. в Монголии был открыт филиал института им. А. С. Пушкина. На фоне расширения экономических, политических и культурных связей Монголии с Россией возрастает потребность в специалистах с хорошим знанием русского языка.

Русский язык в течение последних 70 лет вносил и вносит определенный вклад в развитие научного потенциала Монголии. Все диссертации, кроме работ по монголистике и монгольской литературе, писались и защищались до 1990 г. на русском языке. Почти половина всех фондов библиотек Монголии — книги на русском языке.

До конца 80-х гг. XX в. русский язык служил основным фундаментом подготовки специалистов, все поколения монгольской интеллигенции полученными знаниями обязаны русскому языку.

В настоящее время снизился интерес к изучению русского языка. К сожалению, три года назад закрыли программу *углубленной подготовки по русскому языку* в вузах Монголии. Мотивы для этого были политическими, экономическими, научными или, наконец, личными. На мой взгляд, это результат *ошибочной политики*.

Мы должны изучать русский язык, потому что знание этого языка означает приобщение к русской культуре, искусству, живописи, великолепным шедеврам литературы, к языку Пушкина, Лермонтова, Гоголя, Толстого, Достоевского. Кроме того, владение русским открывает перед его обладателем широкие перспективы как в экономической, так и в культурной сферах. Вот почему мы надеемся исправить ошибочную политику и восстановить ликвидированные программы изучения русского языка в вузах.

Интерактивное обучение — это специальная форма организации познавательной деятельности, способ познания, осуществляемый в форме совместной деятельности студентов, при которой все участники взаимодействуют друг с другом, обмениваются информацией, совместно решают проблемы, моделируют ситуации, оценивают действия других и собственное поведение, погружаются в реальную атмосферу делового сотрудничества по разрешению проблемы³.

В Монголии практически во всех образовательных учреждениях используются интерактивные методы.

На современном этапе ведется аналитическая и научно-исследовательская работа по проблемам, связанным с разработкой, организа-

³ Методические рекомендации (Интерактивные методы, формы и средства обучения). Ростов н/Д, 2013. С. 1.

цией и внедрением интерактивного обучения в образовательный процесс высшей школы.

Е. М. Щеглова

(Омская академия МВД России)

КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ОСНОВЫ УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ «ECONOMICS. POLICE. SOCIETY»

В настоящее время актуальной проблемой высшей школы является не просто подготовка владеющих иностранным языком специалистов, а специалистов, способных практически использовать иностранный язык как в профессиональной деятельности, так и в целях самообразования; специалистов, уважительно относящихся к духовным и материальным ценностям других стран и народов; специалистов, обладающих познавательной активностью, критическим мышлением, языковой догадкой, умениями и навыками самостоятельной работы. Очевидно, что конечной целью обучения иностранному языку является инструментальная компетенция, одновременно сочетающая в себе коммуникативную, лингвистическую и социокультурную.

Для достижения этих целей требуется создание учебного пособия, которое в полной мере соответствует определенным принципам и опирается на традиционные и современные методические подходы⁴:

1) *принцип научности*, состоящий в том, что учебник должен содержать достоверные научные языковые знания, обеспечивать формирование социокультурной, языковой, речевой компетенций студентов;

2) *принцип циклического построения учебника*, состоящий в тематической организации материала, что позволяет усвоить основные разговорные темы в сжатые сроки;

3) *основополагающий дидактический принцип от простого к сложному*, реализация которого обеспечивает доступность обучения;

4) *принцип комплексного и взаимного развития всех видов речевой деятельности* — чтения, говорения, письма и аудирования;

5) *принцип опоры учебника на различные методические подходы*, позволяющий достигать в обучении по данному учебнику ряд целей одновременно.

⁴ Сметанина М., Матушак А. Концептуальные основы составления учебника по иностранному языку на базовом и предпрофильном уровне // General and Professional Education. 2012. № 1. С. 45–52.

Среди методических подходов необходимо выделить:

1. *Коммуникативный подход*, основывающийся на формировании шести компонентов коммуникативной компетенции: лингвистической (знание словарных единиц и грамматических правил); социолингвистической (способность выбирать и использовать адекватные языковые формы и средства в зависимости от цели и ситуации общения); дискурсивной (способность понимать различные виды коммуникативных высказываний, а также выбирать лингвистические средства в зависимости от типа высказывания); стратегической (вербальные и невербальные средства, к которым прибегает человек в случае, если коммуникация не состоялась); социокультурной (знание культурных особенностей носителей языка, их привычек, традиций, норм поведения и этикета); социальной (умение и желание взаимодействовать с другими людьми, уверенность в себе и своих силах для осуществления коммуникации, а также умение помочь другому поддержать общение).

2. *Личностно-ориентированный подход*, предполагающий учет индивидуальных особенностей студентов, что обеспечивает учет социокультурных особенностей, эмоционального состояния, организацию самостоятельной работы, в ряде случаев ограничение роли преподавателя. Все это отражается на заданиях, представленных в учебнике иностранного языка.

3. *Структурный подход*, предполагающий выявление минимума грамматических структур, подлежащих тренировке для употребления в речи. Их усвоение должно обеспечивать обучающимся нормальный уровень коммуникации на иностранном языке.

Перечисленные принципы составили теоретическую основу разработки учебного пособия «Economics. Police. Society» для курсантов второго курса, обучающихся по специальности 38.05.01 Экономическая безопасность, нацеленного на обучение владению английским языком в сфере профессиональной коммуникации, на формирование навыков чтения оригинальных текстов, развитие умения монологического высказывания и ведения беседы на английском языке, развитие способности и готовности участвовать в межкультурной коммуникации. Оно построено на профессионально ориентированном аутентичном материале.

Так как важным концептуальным фактором является учебная программа, которая должна быть реализована через учебник, в пособие входит 10 учебных тем (Units), определенных рабочей программой и включенных в завершающий специализированный блок «Подготовка кадров для ОВД. Содержание и специфика деятельности по экономико-правовому обеспечению экономической безопасности».

Логика каждой учебной темы — это логика формирования и развития составляющих инструментальной компетенции. Unit состоит из следующих частей:

1. Lead in (Введение, представляющее тему с использованием методики «мозгового штурма» — brain storm. Выполнение подобных заданий развивает у обучающихся социальную компетенцию — умение и желание взаимодействовать с другими людьми, поддерживать общение).

2. Vocabulary и Vocabulary Exercises (Лексика к теме раздела и задания, способствующие активизации лексического материала, нацеливают на тренировку социолингвистической компетенции — способности выбирать и использовать адекватные языковые формы и средства в упражнениях).

3. Text и After Reading Tasks предлагают тренировку дискурсивной компетенции — способности понимать различные виды коммуникативных высказываний, выбирать лингвистические средства в зависимости от типа высказывания.

4. Speak and Write (Текст и задания послетекстового этапа, нацеленные на развитие навыков чтения, устной и письменной речи. Тексты способствуют и формированию социокультурной компетенции — знания культурных особенностей носителей языка. Письменные задания часто преследуют цель написания конкретных функционально значимых типов текста, например, официально-деловое письмо, рассуждение, полемика, аннотация, сочинение, эссе. Эти умения составляют основу дискурсивной компетенции, т. е. в данном случае овладение общими принципами построения письменных речевых произведений).

5. Grammar Review (Представление грамматической темы раздела и комплекс заданий по совершенствованию грамматических навыков обеспечивает тренировку лингвистической компетенции, т. е. знания грамматических правил).

Аудиосопровождение к каждому разделу способствует развитию навыков восприятия на слух аутентичной речи и снимает трудности чтения. На всех этапах учебного процесса используются активные и интерактивные методы обучения. Для самостоятельной работы курсантов представлен обширный материал для совершенствования навыков чтения и понимания аутентичных текстов профессионально направленного характера.

При составлении пособия разработана система методических технологий формирования коммуникативных компетентностей, позволяющих адаптировать аутентичные языковые и лингвострановедческие материалы в ситуации общения, созданные как на практических занятиях, так и в последующем процессе формирования вторичной языковой личности.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

Малахова Марина Николаевна — кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков Омской академии МВД России

Смердина Евгения Юрьевна — кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков Омской академии МВД России

Есмурзаева Жанбота Бауржановна — кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков Омского государственного аграрного университета им. П. А. Столыпина

Алферова Юлия Ивановна — кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков Омской академии МВД России

Белякова Татьяна Александровна — кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков и культуры речи Нижегородской академии МВД России

Букина Татьяна Григорьевна — кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков Уральского юридического института МВД России (г. Екатеринбург)

Бурханова Елена Владимировна — преподаватель кафедры иностранных и русского языков Уфимского юридического института МВД России

Варлакова Татьяна Вячеславовна — кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков Омской академии МВД России

Веретенникова Анна Евгеньевна — кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков Омской академии МВД России

Галкина Вероника Викторовна — преподаватель кафедры иностранных языков Омской академии МВД России

Гнездилова Евгения Владимировна — кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков Белгородского юридического института МВД России им. И. Д. Путилина

Гузикова Валентина Викторовна — кандидат филологических наук, доцент, доцент Уральского юридического института МВД России (г. Екатеринбург)

Зубаирова Гузьял Науфальевна — преподаватель кафедры иностранных языков Уральского юридического института МВД России (г. Екатеринбург)

Калашникова Юлия Михайловна — кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры иностранных языков Омской академии МВД России

Кравчук Людмила Станиславовна — доцент, заведующий кафедрой иностранных языков Белгородского юридического института МВД России им. И. Д. Путилина

Кузнецова Ольга Зориктовна — кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры философии, истории, экономической теории и права Омского государственного аграрного университета им. П. А. Столыпина

Куприянчик Татьяна Владимировна — кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных и русского языков Сибирского юридического института МВД России (г. Красноярск)

Ермакина Наталья Александровна — кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных и русского языков Сибирского юридического института МВД России (г. Красноярск)

Лепехин Евгений Анатольевич — кандидат филологических наук, доцент, член-корреспондент АВН, профессор кафедры иностранных и русского языков Омского автобронетанкового инженерного института

Малкова Татьяна Вячеславовна — доцент кафедры иностранных языков Санкт-Петербургского университета МВД России

Меркулова Маргарита Витальевна — преподаватель Уральского юридического института МВД России (г. Екатеринбург)

Морковин Андрей Михайлович — кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков Барнаульского юридического института МВД России

Навроцкая Ирина Николаевна — старший преподаватель кафедры иностранных языков Белгородского юридического института МВД России им. И. Д. Путилина

Некрасова Татьяна Владимировна — кандидат педагогических наук, доцент, профессор АВН, профессор кафедры иностранных и русского языков Омского автобронетанкового инженерного института

Нестерова Валерия Евгеньевна — старший преподаватель Уральского юридического института МВД России (г. Екатеринбург)

Оськина Светлана Дмитриевна — кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков Омского государственного университета им. Ф. М. Достоевского

Паненко Елена Анатольевна — преподаватель кафедры русского языка Волгоградской академии МВД России

Походзей Галина Викторовна — кандидат педагогических наук, доцент Уральского государственного педагогического университета (г. Екатеринбург)

Проценко Екатерина Александровна — кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков Воронежского института МВД России

Жилина Ирина Анатольевна — кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков Воронежского института МВД России

Пятчина Светлана Викторовна — кандидат филологических наук, профессор, заведующий кафедрой лингвистики Восточно-Сибирского института экономики и права (г. Иркутск)

Хантакова Виктория Михайловна — доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры иностранных языков Иркутского государственного аграрного университета им. А. А. Ежевского

Соколова Татьяна Владимировна — преподаватель кафедры иностранных языков Омской академии МВД России

Тарасенко Олеся Сергеевна — кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных и русского языков Уральского юридического института МВД России (г. Екатеринбург)

Тикушина Ирина Александровна — кандидат педагогических наук, преподаватель кафедры иностранных языков Волгоградской академии МВД России

Мельникова Екатерина Александровна — кандидат филологических наук, преподаватель кафедры иностранных языков Волгоградской академии МВД России

Турышев Александр Александрович — кандидат юридических наук, доцент кафедры уголовного права Омской академии МВД России

Шмелева Тамара Валентиновна — старший преподаватель кафедры русского языка Волгоградской академии МВД России

Штро Ольга Геннадьевна — старший преподаватель кафедры иностранных языков Северо-Казахстанского государственного университета (г. Петропавловск, Республика Казахстан)

Исмагамбетова Ляйли Шокатовна — старший преподаватель кафедры иностранных языков Северо-Казахстанского государственного университета (г. Петропавловск, Республика Казахстан)

Чулуунбаатар Болд — адъюнкт кафедры уголовного права Омской академии МВД России

Щеглова Елена Михайловна — кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков Омской академии МВД России

СОДЕРЖАНИЕ

Малахова М. Н. Создание профессионально ориентированных учебных пособий по английскому языку и вариативность их использования в учебном процессе Омской академии МВД России	3
Смердина Е. Ю. Методические приемы практико-ориентированного обучения английскому языку для специальных целей	6
Есмурзаева Ж. Б. Организация электронных учебных пособий по иностранному языку в системе высшего образования	9
АлфEROва Ю. И. Интеграция интерактивных методов в учебный процесс при проведении занятий по иностранному языку в компьютерном классе	11
БеЯкова Т. А. Лингвистическое и концептуальное содержание модуля по экономической безопасности (английский язык)	13
Букина Т. Г. Учебный фильм-лекция как активный метод обучения русскому языку как иностранному	15
Бурханова Е. В. К вопросу об использовании интерактивных методов при обучении иностранному языку	17
Варлакова Т. В. Использование интерактивных методов в преподавании русского языка как иностранного	20
Веретенникова А. Е. Интерактивные методы при изучении лингво-страноведческих тем	22
Галкина В. В. Формирование иноязычной лексической терминологической компетенции у курсантов образовательных учреждений МВД России	25
Гнездилова Е. В. Имитационно-моделирующие игры в процессе обучения иностранному языку в Барнаульском юридическом институте МВД России	27
Гузикова В. В. Сочетание традиционных и инновационных подходов при создании современных учебных пособий по иностранным языкам	30
Зубаирова Г. Н. Применение интерактивных приемов обучения на занятиях по иностранному языку	32
Калашникова Ю. М. Развитие навыков аудирования у курсантов, изучающих немецкий язык, в Омской академии МВД России	34
Кравчук Л. С. О создании интерактивных курсов обучения для иноязычной подготовки адъюнктов	37
Кузнецова О. З. Педагогическое проектирование в подготовке аспирантов	40
Ермякина Н. А., Куприяничек Т. В. К вопросу о методическом обеспечении вводно-коррективного курса по английскому языку в неязыковом вузе (на примере учебного пособия «English: Introductory Course»)	43
Лепехин Е. А. Электронный учебник как условие совершенствования образовательного процесса военного вуза	45
Малкова Т. В. О Хрестоматии специальных текстов «информационные системы и технологии»	48

Меркулова М. В. Инновационные методы обучения иностранному языку для специальных целей	50
Морковин А. М. О некоторых аспектах подготовки учебных и учебно-методических пособий по иностранным языкам в образовательных организациях МВД России	52
Навроцкая И. Н. Инновационность современной модели обучения иностранным языкам	54
Некрасова Т. В. Современные подходы к организации эффективности обучения иностранным языкам курсантов военных вузов Министерства обороны Российской Федерации	56
Нестерова В. Е. Использование активных и интерактивных методов обучения иностранному языку в образовательной организации высшего образования	60
Оськина С. Д. Использование метода case-study в обучении студентов английскому юридическому языку	62
Паненко Е. А. Использование инновационных технологий на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному как способ активизации учебной деятельности слушателей	64
Походзей Г. В. Использование компьютерных программных ресурсов при обучении иностранному языку в непрофильной магистратуре	66
Проценко Е. А., Жилина И. А. Мультимедийный курс английского языка «English For Policing»	68
Пятчина С. В., Хантакова В. М. Из опыта использования учебного пособия «Немецкий язык для аспирантов» на занятиях с интерактивными методами обучения	70
Соколова Т. В. Коммуникативные ситуации как метод интерактивного взаимодействия курсантов на практических занятиях по немецкому языку.	73
Тарасенко О. С. Использование репродукций на занятиях по русскому языку как иностранному	75
Тикушина И. А., Мельникова Е. А. Структура учебного пособия по иностранному языку (английскому) в соответствии с ФГОС ВО для обучающихся образовательных организаций МВД России.	77
Турышев А. А. Изучение лексики посредством мобильного приложения.	79
Шмелева Т. В. Об использовании интерактивных методов в обучении русскому языку как иностранному	81
Штро О. Г., Исмагамбетова Л. Ш. Важность использования активных и интерактивных методов в создании учебно-методических пособий	83
Чулуунбаатар Болд. Роль русского языка в Монголии и использование интерактивных методов его преподавания	86
Щеглова Е. М. Концептуальные основы учебного пособия «Economics. Police. Society».	88
СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ	91

Научное издание

ЕДИНСТВО АКТИВНЫХ И ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ
В ПРАКТИКЕ СОЗДАНИЯ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ
ПО ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ КАК СОСТАВНОЙ ЧАСТИ
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ

*Материалы межвузовской научно-практической конференции
с международным участием памяти профессора С. С. Соловей
(18 мая 2017 года)*

Редактор Ю. А. Прудникова

Корректор Л. И. Замулло

Технический редактор Н. М. Серова

ИД № 03160 от 02 ноября 2000 г.

Подписано в печать 25.04.2018. Формат 60×84/16. Бумага офсетная № 1.

Усл. печ. л 5,6. Уч.-изд. л. 5,1. Тираж 110 экз. Заказ № 66.

Редакционно-издательский отдел

Отделение полиграфической и оперативной печати

644092, г. Омск, пр-т Комарова, д. 7